

Türkiye İş Bankası (Anonim Şirketi) Irak - Şubesi
(Yabancı Şirket Şubesi)
31/Aralık/2022 Tarihinde Biten Mali Yılın Kesin Hesapları

Türkiye İş Bankası (Anonim Şirketi) Irak - Şubesi
Hesap Denetçisinin Bankanın 31/Aralık/2022 Tarihinde Biten Mali Yıla İlişkin
Faaliyetleri Hakkındaki Raporu,
Finansal Tablolar, Ek Tablolar ve Yönetim Kurulunun Raporu

<u>İçerik</u>	<u>Beyan No</u>	Sayfa No
Hesap Denetçisinin Raporu		3-11
Mali Durum Tablosu	(A)	12
Gelir ve Diğer Kapsamlı Gelir Tablosu	(B)	11-12
Hissedarların Konsolide Haklarındaki Değişiklikler Tablosu	(C)	13
Nakit Akışı Tablosu	(D)	14
Finansal Tablolara İlişkin Açıklamalar		15-41
Yönetim Kurulu'nun Bankanın Faaliyetleri Hakkındaki Raporu		42-47

Kime: Türkiye İş Bankası (Anonim Şirketi) Irak - Şubesi
Konu: Hesap Denetçisinin Raporu

En içten saygılarımızla

31/Aralık/2022 tarihi itibarıyla Türkiye İş Bankası (Anonim Şirketi) Irak – Şubesi’nin genel bütçesini incelemiş bulunmaktayız.

Bu tarihte sona eren mali yıla ilişkin faaliyet sonucu hesapları, finansal tablolar, ilgili tablolar, 1997 yılı 21 sayılı Şirketler Kanunu hükümleri, bu kanun uyarınca çıkarılan yönetmelik ve mevzuatlar uyarınca bankanın konsolide yıllık raporu, yürürlükteki mevzuatlar ve kabul gören inceleme prosedürlerine göre, görevimizi yerine getirmek için gerekli olduğunu düşündüğümüz bilgi ve açıklamalara ulaşmış bulunmaktayız. Yapmış olduğumuz gerekli testler, bankanın yetki sahamıza giren faaliyetlerinin tüm yönlerini içermektedir. Bize verilen bilgi ve açıklamalara göre yapmış olduğumuz incelememiz sonucunda ulaştığımız sonuçlar ve bizim görüşümüze göre aşağıdaki hususları bildiririz:

Türkiye İş Bankası (Anonim Şirketi) Irak - Şubesi Yönetiminin Sorumluluğu:

Şirket yönetiminin görevi, bu bilgi ve bilgilendirmeleri yerel ve uluslararası muhasebe kuralları ve standartlarına göre doğru şekilde hazırlamaktır. Ayrıca şirket yönetiminin görevi, finansal tabloların hata ve suistimalden kaynaklı önemli hatalar bulunmadan doğru şekilde hazırlanması ve beyan edilmesi ile ilgili iç denetim sistemini hazırlamak ve uygulamaktır. Yine bu görev, uygun muhasebe politikalarının seçilmesi, uygulanması ve uygun muhasebe tahminlerinin kullanılmasını da kapsamaktadır.

Hesap Denetçisinin Sorumluluğu:

Bizim görevimiz, yerel denetim kuralları ve standartlarına göre bize verilen finansal tablolar hakkında tarafsız teknik görüş beyan etmektir. Çünkü bu standartlar, finansal tablolarda önemli hataların bulunup bulunmadığı hususunda makul bir teyide ulaşmak için denetim görevini planlamamız ve yerine getirmemizi gerektirmektedir. Yine denetim sorumluluğu, 31/Aralık/2022 tarihinde sona eren mali yıla ait genel bütçe ve kesin hesaplarda belirtilen tutarları teyit eden belge ve bilgilerin test edilmesi esasına göre yapılacak incelemeyi ve muhasebe ilkelerinin değerlendirilmesini de kapsamaktadır. Bununla birlikte kanaatimizce incelememiz, beyan ettiğimiz görüşe ilişkin makul bir esası ortaya koymaktadır. Denetçi, dolandırıcılık veya hataların önüne geçmekten sorumlu değildir. Makul kesinlik, kesinliğin en üst seviyesidir. Fakat denetim standartlarına göre yaptığımız denetleme, her zaman önemli tahrifatları ortaya çıkarmaz. Zira sapma, bazen suistimal, hile veya hatalardan ortaya çıkabilir. Makul derecede, bireysel veya toplu şekilde olsun sapmanın meydana gelmesi veya lehtarın bu finansal tablolara göre alacağı ekonomik kararlarına etki etmesi halinde bu durum önemli olarak kabul edilir.

Dilshad A Al-Tutanchi
Yeminli Mali Müşavir ve Hesap Denetçisi

Sayı: (Ş/10/2022)

Diğer Bilgiler:

Banka yönetiminin raporunda geçen diğer bilgilerden banka yönetiminin kendisi sorumludur. Finansal tablolar hakkındaki görüşümüz, bu bilgileri kapsamaz ve bu bilgiler hakkında herhangi bir teyidimizi içermez. Finansal tabloları incelememizle ilgili olarak: Bu husustaki sorumluluğumuz, diğer bilgilerin önemli ölçüde finansal tablolarla uyumlu olup olmadığını veya incelememiz sonucunda ulaştığımız bilgimizin önemli ölçüde hatalı olup olmadığını dikkate almak için diğer bilgileri teyit etmemizden ibarettir. Tarafımızdan yerine getirilen çalışmamız sonucunda diğer bilgilerde önemli sapmaların olduğunu görmemiz durumunda bu gerçeği bildirmek zorundayız ve bu hususta ekleyeceğimiz başka bir husus bulunmamaktadır.

Açıklama notlarımız aşağıdaki gibidir:-

Birinci: Bankanın İncelemeye Konu Yıldaki Faaliyetleri:

1- İncelemeye konu yılın toplam geliri (20.244.069) Bin Dinar'dır. Bir önceki yıla göre (%24) oranında artış vardır.

	Bin Dinar
Cari faaliyet gelirleri	20.038.648
Eklenen: Transfer gelirleri ve diğer gelirler	205.421
	<u>20.244.069</u>

2- İncelemeye konu yılın toplam gideri (10.885.864) Bin Dinar'dır. Bir önceki yıla göre (%19) oranında artış vardır.

	Bin Dinar
Cari faaliyet giderleri	8.844.040
Gelir vergisi	2.041.824
	<u>10.885.864</u>

3- Vergi hesaplaması sonrasında incelemeye konu yılın net kârı (9.358.205) Bin Dinar'dır. Bir önceki yıla göre artış oranı (%29) sınırındadır.

İkinci: Hissedarların Hakları ve Hissedarların Haklarındaki Değişim:

1. Mülkiyet hakları bakiyesi (90.364.227) Bin Dinar'dır. Hissedarların hakları bir önceki yıla göre (9.358.220) Bin Dinar artmış olup, (%12) oranındadır.

Üçüncü: Nakit ve Likidite Hareketi:

- 1- Nakit bakiyesi: 31/12/2022 tarihi itibarıyla kasa ve bankalardaki bakiye tutarı **(336.440.471)** Bin Dinardır. Bir önceki yılın bakiyesine göre (%26) artış vardır.
- 2- Nakit likiditesi: (D Beyanının) olduğu nakit akışları açıklamasına bakıldığında incelemeye konu yılda nakit akışının bir önceki yılın işletme faaliyetlerine göre **(69.390.918)** Bin Dinar düştüğü görülmüş olup, aşağıdaki hususlardan kaynaklanmaktadır:

	Bin Dinar
İşletme faaliyetlerindeki net nakit akışı	(71.779.479)
Yatırım faaliyetlerindeki net nakit akışı	(882.372)
Finansman faaliyetlerindeki net nakit akışı	(1.506.189)
Yıl içindeki net nakit akışı	<u>(69.390.918)</u>

- 3- **Nakit Risk Karşılığı:** Nakit karşılığı, (2.081.819) Bin Dinardır ve uluslararası standardın (9) nolu finansal raporlara uygulanmasına göre yeniden hesaplanmıştır.
- 4- **Likidite Oranı:** Irak Merkez Bankası'nın 11/Ekim/2018 tarih ve (9/6/357) sayılı tamimine istinaden, 31/Aralık/2022 tarihi itibarıyla şubenin raporlarında, Basel (III) kararlarına göre minimum (%100) olan Likidite Karşılama Oranının (LCR) (%145) ve Basel (III) kararlarına göre minimum (%100) olan Net İstikrarlı Fonlama Oranının (NSFR) (%240) olduğu belirtilmiştir.
- 5- **Döviz Pozisyonları:** Banka, Irak Merkez Bankasının talimatları ve gerekli tablolara göre döviz pozisyonlarının oranını hesaplamış ve 31/Aralık/2022 tarihi itibarıyla nakit borç uzun pozisyonu (Long Position) (%10) olup, (10- Risk Yönetimi -G- maddesi, Döviz Kuru Yoğunlaşmasına) göre, sermaye ve güvenli yedeklerin %20 oranını aşmamaktadır.

Üçüncü: Sermaye Yeterliliği:-

Bankanın incelemeye konu yıldaki muhasebe kayıtları, yaptığı bankacılık işlemlerinin yapısı ve sermaye yeterliliğini hesaplamak için hazırlanan tabloları incelememiz sonucunda minimum limitin (%12) olduğu sermaye yeterlilik oranının, Basel (III) kararları ile 2004 yılı (94) sayılı Bankacılık Kanunu'nun (16.) maddesine istinaden yıl içinde (%36) olduğu görülmüştür.

Dilshad A Al-Tutanchi
Yeminli Mali Müşavir ve Hesap Denetçisi

Sayı: (Ş/10/2022)

Beşinci: Kredi:-

1- Nakit kredi:

31/12/2022 tarihi itibarıyla (**sorunlu ve sorunsuz**) toplam nakit kredi tutarı, (111.984.505) Bin Dinardır. Nakit kredi risklerinin toplam karşılığı, aşağıdaki gibi (1.103.080) Bin Dinardır:

(A)- (Sorunsuz) nakit kredi:

31/12/2022 tarihi itibarıyla (sorunsuz) nakit kredi bakiyesi (111.848.799) Bin Dinardır. Sorunsuz kredi risklerinin karşılığı, (967.835) Bin Dinardır ve sorunsuz nakit kredi bakiyesinin (%1'ini) oluşturmaktadır.

(B)- (Sorunlu) nakit kredi:

31/12/2022 tarihi itibarıyla (sorunlu) nakit kredi bakiyesi (135.706) Bin Dinardır ve bu tutar, ödenmeyen kredi alacak bakiyesini oluşturmakta olup, karşılık bakiyesi (135.245) Bin Dinardır.

2- Taahhütlü Kredi:

(A)- Teminat Mektupları:-

(1) 31/12/2022 tarihi itibarıyla (55) teminat mektubunun olduğu taahhütlü kredi bakiyesi (teminat mektubu) (40.494.560) Bin Dinardır.

(2) (14) adet olan teminat mektuplarının tutarı (13.030.875) Bin Dinardır. Bu teminat mektuplarının (%32'lik) oranı Türkiye'deki Ana Merkez tarafından güvence altına alınmıştır. Banka yönetiminin bize beyan ettiğine göre Türkiye İş Bankası (Genel Yönetimi'nin) garantisi esasına göre (**-B^B- back to back**) teminatı ile verilen teminat mektupları bulunmaktadır.

Şube	Amaç	Şube No	Bin Dinar
Erbil	Hizmet verilmesi	1	2,340,000
	Kesin uygulama	4	1,353,589
	İhaleye girme	1	189,800
Erbil toplamı		6	3,883,389
Bağdat	Kesin uygulama	6	8,884,686
	İhaleye girme	1	43,800
	Ön ödeme tutarı	1	219,000
Bağdat toplamı		8	9,147,486
Toplam		14	13,030,875

Dilshad A Al-Tutanchi
Yeminli Mali Müşavir ve Hesap Denetçisi

Sayı: (Ş/10/2022)

(3) Ana merkezi Türkiye’de bulunan - Türkiye İş Bankası (Anonim Şirketi) Genel Yönetiminin, Irak Merkez Bankası’na gönderilen (**back to back -B^B-**) teminatla verilen teminat mektuplarının karşılanmasına ilişkin (15/Aralık/2020 tarih ve NC No=561/739 sayılı) taahhütname ile Irak şubesi, uygulama durumlarından doğacak yaptırımlardan sorumlu değildir.

(4) (7.254.633) Bin Dinar tutarındaki teminat, verilen teminat mektuplarının (%68) oranını temsil eden diğer verilen teminat mektuplarının karşılığı olup, en düşük teminat oranı (%15’tir).

(5) İncelemeye konu yıldaki teminat mektuplarının özeti aşağıdaki tablodaki gibidir:-

Şube	Yurtiçi ve Yurtdışı	Teminat Mektubunun Verilme Amacı	Teminat Mektubu Sayısı	Teminat Oranı	Teminat Mektubu Tutarı Bin Dinar	Teminat Bin Dinar	Teminat Mektubu Oranı
Erbil	Yurtdışı	Kesin uygulama	7	%20,55	8,320,722	1,248,109	%15
		Kesin uygulama	1	%15,30	6,195,072	1,239,015	%20
		Kesin uygulama	1	%4,69	1,898,000	438,000	%23
		Kesin uygulama	1	%0,72	292,000	292,000	%100
	Yurtdışı toplamı		10	%41,3	16,705,794	3,217,124	B^B
	Yurtiçi	Hizmet verilmesi	1	%5,78	2,340,000	-	%15
		Kesin uygulama	4	%2,81	1,138,123	170,720	%17
		Kesin uygulama	1	%4,69	1,898,000	328,500	%25
		Kesin uygulama	5	%7,00	2,836,046	709,015	%33
		Kesin uygulama	1	%0,88	357,700	116,800	%38
		Kesin uygulama	1	%6,49	2,628,000	985,500	%100
		Kesin uygulama	9	%1,70	689,868	689,857	B^B
		Kesin uygulama	4	%3,34	1,353,589	-	%100
		İhaleye girme	1	%0,02	8,574	10,737	B^B
		İhaleye girme	1	%0,47	189,800	-	%40
		Ön ödeme tutarı	1	%0,72	292,000	116,800	
	Yurtiçi toplamı		29	%33,9	13,731,700	3,127,929	
Erbil toplamı			39	%75,2	30,437,494	6,345,053	
Bağdat	Yurtiçi	Kesin uygulama	1	%0,48	195,640	195,640	%100
		Kesin uygulama	6	%21,94	8,884,686	-	B^B
		İhaleye girme	7	%1,76	713,940	713,940	%100
		İhaleye girme	1	%0,11	43,800	-	B^B
		Ön ödeme tutarı	1	%0,54	219,000	-	B^B
	Yurtiçi toplamı		16	%24,8	10,057,066	909,580	
Bağdat toplamı			16	%24,8	10,057,066	909,580	
Toplam			55	%100,00	40,494,560	7,254,633	

(6) Bankanın (Erbil) şubesi, Irak dışındaki lehtarlar için müşterilerine (3,217,124) Bin Dinar teminat tutarına istinaden, toplam (16,705,794) Bin Dinar tutarında teminat mektubu vermiştir. Bu tutar, verilen teminat mektubu toplamının (%41’ini) temsil etmektedir.

(7) Teminat mektuplarından, (3,590,028) Bin Dinar tutarında (14) adet süresi dolmuş mektup bulunmakta olup, şube yönetimi, bunların kapatılması için gerekli işlemlerin yapılmasını tavsiye etmektedir.

Dilshad A Al-Tutanchi
Yeminli Mali Müşavir ve Hesap Denetçisi

Sayı: (Ş/10/2022)

(A) Akreditifler:

(1) 31/12/2022 tarihi itibarıyla taahhütlü kredi bakiyesi (akreditif), (10.909.455) Bin Dinar, teminatları ise (2.181.781) Bin Dinar olup, (8) adettir.

(2) **(back to back -B^B-)** teminatla verilen (2.123.570) Bin Dinar tutarında (2) adet akreditif olup, (1.454.500) Dolar eşdeğerindedir.

(3) Akreditiflerin özeti aşağıdaki tablodaki gibidir:

Amacı	Teminat Oranı	Adet	Akreditif Tutarı	Teminat
Makine ve teçhizat ithalatı	%25	1	1,123,591	284,700
Makine ve teçhizat ithalatı	%27	1	1,219,165	328,500
Otomobil ithalatı	%25	2	6,021,582	1,505,395
Yedek parça ithalatı	%15	1	6,141	921
Yedek parça ithalatı	%15	1	294,604	44,191
İnşaat malzemesi ithalatı	%15	1	120,802	18,074
İnşaat araç ve makineleri ithalatı	B^B	2	2,123,570	-
		9	10,909,455	2,181,781

Altıncı: Irak Merkez Bankası'nın Dolar Satış Gişesi (Mezat İşlemleri):-

Erbil şubesi, kendi faaliyetleri amacıyla döviz satın alım ihalesi işlemlerine (Irak Merkez Bankası'nın dolar satış gişesine) katılmamıştır.

Yedinci: Suç Gelirlerinin Aklanması ve Terörizmin Finansmanı ile Mücadele:-

Bankanın incelemeye konu yıldaki muhasebe kayıtları ve yaptığı bankacılık işlemlerinin yapısını incelememiz sonucunda terör operasyonlarının finansmanına katkıda bulunan Suç Gelirlerinin Aklanması ile ilgili bankacılık işlemlerinin olduğunu gösterir bir kanıt olduğu görülmüştür. Bankanın görevlendirdiği özel komisyon, Irak Merkez Bankası'nın 2015 yılı (39) sayılı Suç Gelirlerinin Aklanması ve Terörizmin Finansmanı ile Mücadele Kanunu'na istinaden yayınlanan talimatları uyarınca bu alandaki çalışmalarını sürdürmüştür.

Sekizinci: Muhasebe Politikaları:-

- 1- Yıl içindeki gelir ve giderlerin tamamı vade esasına göre hesaplanmıştır.
- 2- Banka, tabloda belirtilen oranlara göre sabit varlıklar hesabındaki yıllık itfa hesaplamasında sabit taksit yöntemini takip etmiştir.
- 3- Döviz değerlemesi ile ilgili olarak banka, dolar değerlemesinde (Amerikan Doları başına 1.460 Dinar) döviz kuru fiyatını esas almıştır.

Dokuzuncu: İç Kontrol Sistemi:-

İç kontrol sistemi, verilerin geçerliliğini ve doğruluğunu bankacılık faaliyetinin hacmi ile orantılı bir şekilde sağlayan temel ve gerekli prosedürleri içermekte olup, banka yönetimi mükemmel bir iç kontrol sistemi hedefine ulaşmak için bu sistemi güçlendirmek için aralıksız bir çaba göstermeye devam etmektedir.

Onuncu: Diğer Açıklamalar:

- 1- Kurumsal yönetim talimatlarının uygulanması:-
7/Kasım/2018 tarihli Irak bankacılık sektörü ile ilgili Bankalar İçin Kurumsal Yönetişim Kılavuzu ve güncellenen birinci bölümünün (1.) maddesinin (2.) fıkrasında belirttiği üzere, yabancı bankaların şubeleri Yönetim Kurulu ve Komitelere ilişkin tüm maddelerin kapsamı dışında tutulmuş olup, zira yönetişimin uygulanması Türkiye'deki Genel Yönetime aittir ve bilgilendirme ve şeffaflık uygulamalarına ilişkin kurumsal yönetim talimatlarının uygulanmasına titizlikle bağlı kalınmaktadır.
- 2- Irak Merkez Bankası tarafından yapılan ofis denetimi sonuçları:-
Her üç aylık dönem sonunda banka tarafından Irak Merkez Bankası'na gönderilen üçer aylık bütçelerin denetim sonuçlarına ilişkin Irak Merkez Bankası yazışmaları incelenmiş, üçer aylık bütçelerle ilgili olarak Irak Merkez Bankası tarafından gerekli görülen işlemlerin uygulanması ve örneğin İç Kontrol Bölümü'nün üçer aylık raporları gibi bankanın Irak Merkez Bankası tarafından belirlenen diğer uygulama tedbirleri de takip edilmiştir.
- 3- Bankanın Irak Merkez Bankası ile olan yazışma dosyası ile aylık ve üç aylık raporları üzerinde yaptığımız çalışmada, Irak Merkez Bankası'na gönderilen bilgilerin yeterli olduğu görülmüştür.
- 4- Banka, finansal işlemlerin kayıt altına alınması işlemlerinde bankacılık mevzuatına uygun olarak elektronik sistemleri (RALLY) benimsemekte olup, tüm muhasebe kayıtları elektronik ortamda tutulmakta, finansal belgeler ise kağıt üzerinde belgelenerek güvenli yerlerde ve usulüne uygun olarak saklanmaktadır.

On Birinci: Sonraki Olaylar:

Irak Merkez Bankası'nın tüm lisanslı bankalara hitaben 8/2/2023 tarih ve (9/2/95) sayılı yazısına istinaden, bankaların daha önceki Irak Dinarı kuru döviz kurunun Amerikan Doları karşısında (1460) yerine, Irak Dinarı döviz kurunu Amerikan Doları doları karşısında (1310) olarak benimsenmesi ile ilgili olarak, bu durum önemli bir olay olarak değerlendirilmekte ve önemli etkisi 2023 yılı finansal tablolarında belirlenecek olan bankanın finansal tablolarına etki edecektir.

Dilshad A Al-Tutanchi
Yeminli Mali Müşavir ve Hesap Denetçisi

Sayı: (Ş/10/2022)

Bankanın kayıtları ile bize verilen bilgi ve açıklamalara ve yaptığımız inceleme sonucunda ulaştığımız görüşümüze göre:

1. Elektronik muhasebe programı benimsenmiş ve bize göre bu program, bankanın tüm varlıkları, borçları, giderleri ve gelirlerinin kaydını içermektedir. Ayrıca iç denetim sistemi, bu bilgilerin bankacılık faaliyet hacmine uygun derecede doğruluğunu ve güvenilirliğini sağlayan gerekli prosedürleri kapsamaktadır.
2. Maddi duran ve nakit varlıkların sayım işlemi, bizlerin gözetiminde yapılmış ve sayım sonucu yardımcı kayıtlara uygundur.
3. Yıllık rapor ve içeriği, kapsamlı şekilde bankanın incelemeye konu yıldaki seyrini göstermekte ve içerisinde yürürlükteki kanun hükümleri ve mevzuatlara aykırı bir husus bulunmamaktadır.
4. Yıl sonu finansal tablolar ve hesaplar, yürürlükteki muhasebe kuralları ve mevzuatlarına göre düzenlenmiş olup, kayıtlarda belirtilen hususlara, Şirketler Kanunu ve bu kanun uyarınca yayınlanan yönetmelik ve talimatlara uygundur.

Görüş

Yukarıda belirtilen raporumuzdaki açıklama notları ve değerlendirmeler dışında bize göre, Türkiye İş Bankası (Anonim Şirketi) - Irak Şubesi'nin 31/Aralık/2022 tarihi itibarıyla finansal tabloları ve yönetimin ekli raporu, muhasebe kayıtları ve defterlerine uygundur, hukuki koşulları yerine getirmiştir ve içerdiği göstergeler bakımından şirketin 31/Aralık/2022 tarihi itibarıyla mali durumu, şirketin faaliyet sonuçları ve aynı tarihte sona eren nakit akışlarını net ve doğru şekilde yansıtmaktadır.

Dilshad Aziz Al-Tutanchi
Yeminli Mali Müşavir ve Hesap Denetçisi

Erbil, 9/3/2023

Türkiye İş Bankası (Anonim Şirketi) - Irak Şubesi
31/Aralık/2022 Tarihi İtibarıyla
Mali Durum Tablosu

(Aksi belirtilmediği sürece tüm bakiveler Bin Irak Dinarı olarak belirtilmiştir)

Beyan (A)

		31/Aralık	
		2022	2021
		Bin Dinar	Bin Dinar
		Açıklama No	
Aktifler			
<u>Dönen Varlıklar</u>			
Merkez Bankası'ndaki nakit ve bakiyeler	6-1	328.509.595	221.678.516
Diğer banka ve finans kuruluşlarındaki bakiyeler	6-2	7.930.876	45.371.037
Net - doğrudan verilen krediler	6-3	110.881.425	90.432.045
Finansal varlıklar - Mevduat Sigorta Şirketi		789.474	789.474
Diğer varlıklar (alacaklar ve alacak bakiyeleri)	6-4	1.897.676	858.296
Toplam dönen aktifler		450.009.046	359.129.368
<u>Duran varlıklar</u>			
Net - mal varlıkları ve ekipmanlar	6-5	328.319	242.170
Net - maddi olmayan duran varlıklar	6-6	368.844	371.095
Duran varlıklar toplamı		697.163	613.265
Toplam aktifler		450.706.209	359.742.633
<u>Pasifler</u>			
Müşterilerin mevduatları	6-7	299.361.358	250.985.663
Nakit teminatlar	6-8	13.803.722	12.853.422
Çeşitli karşılıklar	6-9	58.922	42.775
Gelir vergisi karşılığı	6-10	2.041.824	1.506.204
Diğer pasifler	6-11	45.076.156	13.348.562
Toplam pasifler		360.341.982	278.736.626
<u>Hissedarların hakları</u>			
Kayıtlı ödenmiş sermaye	<u>Beyan (C)</u>	59.064.460	59.064.460
Yedekler	<u>Beyan (C)</u>	2.241.048	1.773.138
Devreden kâr	<u>Beyan (C)</u>	16.803.101	7.912.791
Bütçe kalemleri için döviz değerlendirme farkı net kazancı	<u>Beyan (C)</u>	12.255.618	12.255.618
Hissedarların toplam hakları		90.364.227	81.006.007
Toplam pasifler ve hissedarların hakları		450.706.209	359.742.633

Türkiye İş Bankası (Anonim Şirketi) - Irak Şubesi

Finans Müdürü
Omar Sabah Yousif
Üye No: 6345

Irak Bölge Müdür Yardımcısı
Çağrı Muğulkoç

Dilshad Aziz Al-Tutanchi
Yeminli Mali Müşavir ve Hesap Denetçisi

Erbil 9/3/2023 tarih ve (Ş/102023) sayılı İş Bankası - 2022 raporumuza bağlı olarak

(6) nolu açıklamadan (10) nolu açıklamaya kadar olan ekli açıklamalar tablosu, finansal tabloları tamamlayan parça olarak kabul edilir.

Türkiye İş Bankası (Anonim Şirketi) - Irak Şubesi
31/Aralık/2022 Tarihinde Sona Eren Mali Yıla Ait
Gelir ve Diğer Kapsamlı Gelir Tablosu

(Aksi belirtilmediği sürece tüm bakiveler Bin Irak Dinarı olarak belirtilmiştir)

Beyan (B-1)

	Açıklama No	31/Aralık	
		2022 Bin Dinar	2021 Bin Dinar
Cari işlem geliri:			
Alacak faizleri	7-01	7.380.405	6.362.942
Borç faizleri	7-02	(554.924)	(87.355)
Net faiz geliri		6.825.481	6.275.587
Komisyon geliri	7-03	11.410.603	9.092.919
Ödenen komisyonlar	7-04	(897.918)	(628.486)
Net komisyon geliri		10.512.685	8.464.433
Döviz kârı	7-05	1.179.522	772.609
Finansal varlık kârı	7-06	68.118	11.373
Diğer gelirler	7-07	205.421	117.997
Toplam cari işlem geliri		18.791.227	15.641.999
Bankacılık işlem giderleri:			
Bankacılık işlem risk giderleri	7-08	(1.508.733)	(726.710)
Toplam bankacılık işlem giderleri - sonrası		(1.508.733)	(726.710)

(6) nolu açıklamadan (10) nolu açıklamaya kadar olan ekli açıklamalar tablosu, finansal tabloları tamamlayan parça olarak kabul edilir.

Türkiye İş Bankası (Anonim Şirketi) - Irak Şubesi
31/Aralık/2022 Tarihinde Sona Eren Mali Yıla Ait
Kâr veya Zarar ve Diğer Kapsamlı Gelir Tablosu

(Aksi belirtilmediği sürece tüm bakiveler Bin Irak Dinarı olarak belirtilmiştir)

Beyan (B-2)

		31/Aralık	
		2022	2021
Açıklama No		Bin Dinar	Bin Dinar
Toplam bankacılık işlem giderleri - öncesi		(1.508.733)	(726.710)
İşletme ve yönetim giderleri:			
Personel giderleri	7-09	(3.036.830)	(2.972.888)
Amortisman ve itfa payları	6-5 ve 6-6	(798.474)	(312.644)
Diğer giderler	7-10	(1.672.211)	(1.993.686)
Diğer çeşitli giderler	7-11	(374.950)	(906.543)
Toplam işletme ve idari giderler		(5.882.465)	(6.185.761)
Toplam cari işletme gideri		(7.391.198)	(6.912.471)
Cari işlemler net kârı (faaliyet kârı)		11.400.029	8.729.528
Gelir vergisi	7-12	(2.041.824)	(1.506.204)
Gelir vergisi sonrası yıllık net kâr		9.358.205	7.223.324

Finans Müdürü
Omar Sabah Yousif
Üye No:6345

Irak Bölge Müdür Yardımcısı
Çağrı Muğulkoç

(6) nolu açıklamadan (10) nolu açıklamaya kadar olan ekli açıklamalar tablosu, finansal tabloları tamamlayan parça olarak kabul edilir.

Türkiye İş Bankası (Anonim Şirketi) - Irak Şubesi
31/Aralık/2022 Tarihinde Sona Eren Mali Yıla Ait
Kâr veya Zarar ve Diğer Kapsamlı Gelir Tablosu

(Aksi belirtilmediği sürece tüm bakiveler Bin Irak Dinarı olarak belirtilmiştir)

Beyan (B-3)

	31/Aralık	
	2022	2021
Açıklama No	Bin Dinar	Bin Dinar
<u>Diğer kapsamlı gelir kalemleri</u>		
Gelir vergisi sonrası yıllık net kâr	9.358.205	7.223.324
Gerçeğe uygun değerdeki değişiklik	—	—
<u>Kapsamlı yıl geliri</u>	9.358.205	7.223.324
<u>Gelir vergisi sonrası yıllık net kâr dağılımı:</u>		
Şirketler kanunu uyarınca (zorunlu) sermaye yedeği (%5)	467.910	361.166
Dağıtım için hazırlanan kâr	8.890.295	6.862.158
	9.358.205	7.223.324
Hisse başı kâr	% 15.84	% 12.23

(6) nolu açıklamadan (10) nolu açıklamaya kadar olan ekli açıklamalar tablosu, finansal tabloları tamamlayan parça olarak kabul edilir.

Türkiye İş Bankası (Anonim Şirketi) - Irak Şubesi
31/Aralık/2022 Tarihinde Sona Eren Mali Yıla Ait
Hissedarların Konsolide Haklarındaki Değişimler Tablosu

(Aksi belirtilmediği sürece tüm bakiyeler Bin Irak Dinarı olarak belirtilmiştir)

Beyan (C)

2022	Ödenmiş Sermaye Bin Dinar	Sermaye Yedeği Bin Dinar	Biriken Kâr Bin Dinar	Net Zarar Kazancı Bütçe Kalemleri İçin Döviz Değerleme Farkı Bin Dinar	Hissedarların Hakları Bin Dinar
1/Ocak/2022 bakiyesi	59.064.460	1.773.138	7.912.791	12.255.618	81.006.007
Yıl içinde eklenenler	—	467.910	8.890.295	—	9.358.205
Bütçe kalemleri için döviz değerleme farkı net kazancı	—	—	15	—	15
31/Aralık/2022 bakiyesi	59.064.460	2.241.048	16.803.101	12.255.618	90.364.227

2021	Ödenmiş Sermaye Bin Dinar	Sermaye Yedeği Bin Dinar	Biriken Kâr Bin Dinar	Net Zarar Kazancı Bütçe Kalemleri İçin Döviz Değerleme Farkı Bin Dinar	Hissedarların Hakları Bin Dinar
1/Ocak/2021 bakiyesi	59.064.460	1.411.972	3.235.686	12.255.618	75.967.736
Yıl içinde eklenenler	—	361.166	6.862.158	—	7.223.324
Birikmiş karların Ana Merkeze transferi	—	—	(2.185.053)	—	(2.185.053)
31/Aralık/2021 bakiyesi	59.064.460	1.773.138	7.912.791	12.255.618	81.006.007

(6) nolu açıklamadan (10) nolu açıklamaya kadar olan ekli açıklamalar tablosu, finansal tabloları tamamlayan parça olarak kabul edilir.

Türkiye İş Bankası (Anonim Şirketi) - Irak Şubesi
Nakit Akışı Tablosu
31/Aralık/2022

(Aksi belirtilmediği sürece tüm bakiyeler Bin Irak Dinarı olarak belirtilmiştir)

		<u>Beyan (D)</u>	
		31/Aralık	
	Açıklama No	2022	2021
		Bin Dinar	Bin Dinar
<u>İşletme işlemleri nakit akışı</u>			
Vergi sonrası net gelir	<u>Beyan (B)</u>	9.358.205	7.223.324
<u>Eklenen: Nakit dışı kalemler:</u>			
Gelir vergisi	7-12	2.041.824	1.506.204
Amortisman ve itfa payı neti	6-5 ve 6-6	798.474	312.644
		12.198.503	9.042.172
<u>İşletme faaliyeti akışı</u>			
Kredi Kolaylıkları	6-03	(20.449.380)	(42.989.459)
Finansal varlıklar		-	(789.474)
Borçlular ve borç bakiyeleri	6-04	(1.039.380)	1.115.888
Nakit mevduatlar	6-07	48.375.695	930.651
Nakit teminatlar	6-08	950.300	2.824.722
Çeşitli karşılıklar	6-09	16.147	(570.058)
Diğer pasifler	6-11	31.727.594	(900.542)
		71.779.479	(31.336.100)
<u>Yatırım işlemleri nakit akışı</u>			
Mal varlıkları ve ekipmanlar	6-05	-	(382.266)
Maddi olmayan aktifler	6-06	(882.372)	(171.920)
		(882.372)	(554.186)
<u>Finansman işlemleri nakit akışı</u>			
Gelir vergisi ödemesi	6-10	(1.506.204)	(524.868)
Yedeklerdeki değişimler	Beyan (C)	15	(2.185.053)
		(1.506.189)	(2.709.921)
Yıl içi nakit akışı neti		69.390.918	(34.600.207)
Yıl başında nakit ve nakde eşdeğer varlıklar		267.049.553	301.649.760
Yıl sonunda nakit ve nakde eşdeğer varlıklar		336.440.471	267.049.553

(6) nolu açıklamadan (10) nolu açıklamaya kadar olan ekli açıklamalar tablosu, finansal tabloları tamamlayan parça olarak kabul edilir.

Türkiye İş Bankası (Anonim Şirketi) - Irak Şubesi
Finansal Tablolara İlişkin Açıklamalar
31/Aralık/2022

(Aksi belirtilmediği sürece tüm bakiveler Bin Irak Dinarı olarak belirtilmiştir)

1. Genel Bilgiler:

Türkiye İş Bankası/Anonim Şirketi, 101 sicil numarası ile 26/Ağustos/1924 yılında kurulmuştur ve Ana Merkezi (**İş Kuleleri, Levent, İstanbul, Türkiye**) adresindedir.

Türkiye İş Bankası/Anonim Şirketi, kurulduğu günden şu ana kadar çalışma ve faaliyetlerini sadece Türk finans sektörü ile sınırlandırmamıştır. Aynı zamanda yatırım ve iştirakleri sayesinde finansal hizmet verdiği birçok sanayi ve sektörde lider bir şirket olarak çok önemli bir konuma sahiptir.

Türkiye İş Bankası Anonim Şirketi, 31/Aralık/2022 tarihi itibarıyla çalışan sayısı (22.971) bakımından Türkiye'nin en büyük bankalarından biridir. 31/Aralık/2022 tarihi itibarıyla Bankanın toplam ödenmiş sermayesi 10,000,000,000 Türk Lirası (On Milyar Türk Lirası), öz kaynaklar toplamı 191,400,000,000 Türk Lirası (Yüz Doksan Bir Milyar Dört Yüz Milyon Türk Lirası) olmuştur.

Türkiye İş Bankası Anonim Şirketinin ortaklık yapısı 31/Aralık/2022 tarihi itibarıyla aşağıdaki tablodaki gibidir:

Hissedar Adı	Hissedarın Adresi	Hissesi
Türkiye İş Bankası A.Ş. Mensupları Munzam Sosyal Güvenlik ve Yardımlaşma Sandığı Vakfı	Hacı Mehmet Sokak, Tibaş Vakfı Dalyan Konut Sitesi, No: 24/G Kat:1 Fenerbahçe 34726 Kadıköy / İSTANBUL	% 37,31
Atatürk Hisseleri (Cumhuriyet Halk Partisi)	Cumhuriyet Halk Partisi Merkez Binası Ankara 06680	% 28,09
Halka açık pay	Yok	% 34,60

Bankanın Irak Şubeleri Hakkında Bilgiler

Türkiye İş Bankası Anonim Şirketi, çalışmalarının kapsamının genişletilmesi ve gelecek vaat eden ekonomilerin aranmasına yönelik politikasından yola çıkarak, biri bankacılık işlemlerinin yürütülmesi için işlemlerin merkezi olacak şekilde başkent Bağdat'ta, diğeri ise Irak Bölgesel Kürt Yönetimi'nin başkenti Erbil'de olmak üzere Irak'ta iki şube açmıştır. Her iki şube, faaliyetlerini, Irak Merkez Bankasının denetim hükümlerine göre yürütmektedir.

Bankamız (Türkiye İş Bankası Anonim Şirketi'nin) Erbil Şubesi, Irak Merkez Bankasının 19/05/2011 tarih ve (9/3/2658) sayılı nihai onay yazısı uyarınca, 1997 yılı 21 sayılı Şirketler Kanunu ve 1989 yılı 5 sayılı Yabancı Şirket ve İktisadi Kuruluşları Şubeleri Yönetmeliği hükümlerine istinaden Şirketler Tescil Genel Müdürlüğü-Yabancı Şirketler Şubeleri Tescil Müdürlüğü tarafından düzenlenen 20/02/2011 tarih ve (12339) sayılı tescil belgesi uyarınca tescil edilmiştir.

Aynı şekilde Bankamız (Türkiye İş Bankası Anonim Şirketi'nin) Bağdat Şubesi, Irak Merkez Bankasının 28/1/2014 tarih ve (9/3/1176) sayılı yazısı uyarınca, 27/2/2011 tarih ve M / Ş (2852) sayılı izni altında tescil edilmiş olup, Bağdat İli, Veziriye Bölgesi, Mah. (301), Cadde (4), Bina (7) adresinde bulunmaktadır.

Türkiye İş Bankası (Anonim Şirketi) - Irak Şubesi

Finansal Tablolara İlişkin Açıklamalar

31/Aralık/2022

(Aksi belirtilmediği sürece tüm bakiyeler Bin Irak Dinarı olarak belirtilmiştir)

Türkiye İş Bankası Yönetim Kurulu'nun 31/Mayıs/2022 tarihli kararı uyarınca (T.C. vatandaşı) Sayın (Lütfi Cem Özdemir) Irak Ülke Müdürü olarak atanmıştır ve söz konusu atamaya Irak Merkez Bankası'nın 10/Kasım/2022 tarih ve (9/2/28838) sayılı mektubu ile nihai onay verilmiştir. Kendisi Türkiye İş Bankası Anonim Şirketi'ni Bağdat'taki tüm yetkili makamlar nezdinde temsil etmesinin yanı sıra, Bağdat Şubesinin işlerini yürütmesi için gerekli yetkilere sahiptir. Sayın (Lütfi Cem Özdemir) Banka personelinden olup, banka sermayesinde herhangi bir hisseye sahip değildir.

Türkiye İş Bankası Anonim Şirketi'nin Erbil Bölge Müdürlüğü ise, (T.C. Vatandaşı) olan Sayın (Çağrı Muğulkoç) tarafından idare edilmektedir. Sayın (Çağrı Muğulkoç)'un Erbil merkezli Irak Ülke Müdür Yardımcısı olarak atanmasına ilişkin nihai onay Irak Merkez Bankası'nın 18/Ocak/2023 tarih, (9/2/1917) sayılı mektubu ile verilmiştir. Kendisi Türkiye İş Bankası Anonim Şirketi'ni Erbil'deki tüm yetkili makamlar nezdinde temsil etmesinin yanı sıra, Erbil Şubesinin işlerini yürütmesi için gerekli yetkilere sahiptir. Çağrı Muğulkoç banka personelinden olup, banka sermayesinde herhangi bir hisseye sahip değildir.

2. Uluslararası Finansal Raporlama Standartlarını Uygulama Anında Muhasebe Politikaları

(2-1) Finansal Tabloların Hazırlanması

Finansal tablolar, yürürlükteki yerel kanunlar ve Irak Merkez Bankası'nın talimatlarına göre Muhasebe Standartları Komisyonu'na bağlı Finansal Raporlar Yorum Komisyonu tarafından yayınlanan uluslararası muhasebe standartları ve Uluslararası Muhasebe Raporlama Standartları Komisyonu'na bağlı Uluslararası Finansal Raporlama Yorumları Komisyonu tarafından yayınlanan açıklamalara uygun olarak hazırlanmıştır.

(2-2) Finansal Tabloların Esasları

(2-2-1) Finansal tablolar, finansal tabloların tarihinde gerçek değere göre değerlemesi yapılan finansal varlıklar dışında, tarihsel maliyet ilkesine göre hazırlanmıştır. Yine finansal tablolarda gerçeğe uygun değerindeki değişim risklerinden korunan finansal aktifler ve pasifler de gösterilmiştir.

(2-2-2) Finansal tabloları sunum para birimi Irak dinarıdır ve tüm tutarlar Bin Irak dinarına yuvarlanmıştır.

(2-2-3) Gelir ve giderler işlenirken vade tarihi ilkesi benimsenmiştir.

(2-2-4) Amortisman ve itfa payı, geçen yıllarda benimsenen aynı yöntemle hesaplanmıştır.

(2-2-5) Irak Merkez Bankası'nın kur fiyatı değişikliğine uygun olarak yabancı paraların Irak dinarı karşısındaki kur fiyatları benimsenmiş ve Dinar-Dolar kur fiyatı 20/12/2022 tarihinden yıl sonu hesap tarihine kadar (1.460) olmuştur.

Irak Dinarının, Aşağıdaki Paralar Karşısındaki Kur Fiyatı	31/12/2022
Amerikan Doları	1.460,00
Euro	1.548.768
İngiliz Sterlini	1.753.898
Japon Yeni	10.857
İsveç Kronu	139.329

Türkiye İş Bankası (Anonim Şirketi) - Irak Şubesi
Finansal Tablolara İlişkin Açıklamalar
31/Aralık/2022

(Aksi belirtilmediği sürece tüm bakiveler Bin Irak Dinarı olarak belirtilmiştir)

(2-3) Tahmin Kullanımı

Finansal tabloların hazırlanması ve muhasebe politikalarının uygulanması, banka yönetiminin finansal pasif ve aktif tutarlarına etki edecek tahmin ve içtihatlarla bulunması ve muhtemel borçları açıklamasını gerektirir. Yine bu tahmin ve içtihatlar, gelir, gider, aynı şekilde diğer kapsamlı gelir kalemlerine etki eder. Özellikle banka yönetiminin gelecekteki nakit akışı tutarları ve zamanlarını tahmin etmek için önemli kararlar vermesi ve içtihatlarla bulunmasını gerektirir. Söz konusu tahminlerin, tahmin ve kesinlikten farklı dereceleri olan çeşitli varsayım ve faktörlere dayanması kaçınılmazdır. Bu tahminlerin gelecekteki durum ve koşullarından kaynaklanan değişimlerden dolayı fiili sonuçlar tahminlerden farklı olabilir. Banka yönetiminin kanaatine göre finansal tablolar kapsamındaki tahminleri makuldür ve aşağıdaki şekilde detaylandırılmıştır:

- Kredi değer kaybı karşılığı
- Sabit kıymetlerin değer kaybı.
- Vergi karşılığı
- Sabit kıymetlerin tahmini faydalı ömürleri.
- Piyasa fiyatı olmayan finansal varlıkların gerçeğe uygun değerlerinin belirlenmesi.
- Yargı karşılıkları

(2-3-1) Kredi değer kaybı karşılığı: (9) nolu Uluslararası Muhasebe Standartlarına uygun olarak kredi alacakları Irak Merkez Bankası'nın belirlediği esaslara göre revize edilmektedir.

(2-3-2) Maddi duran varlıkların değer kaybı: Irak şubesinin (Bağdat ve Erbil) herhangi bir taşınmazı bulunmamaktadır. Bankanın binası başkalarından kiralanmıştır. Bu esasa göre değer kaybını tespit etmek için lisanslı eksperler tarafından onaylı modern taşınmaz değerlemeleri esas alınarak edinilen taşınmazların değer kaybı zararını tespit etmeye gerek yoktur. Ayrıca Irak Merkez Bankası, mülk edinilen veya istimlak edilen taşınmazlar olsun 15/Mart/2021 tarih ve (9/2/116) sayılı yazısı ile bu konu hakkında bir erteleme yayınlamıştır.

(2-3-3) Vergi karşılığı: Vergi giderleri ile ilgili mali yıl aktarımı mevzuat, kanun ve muhasebe standartlarına göre yapılmaktadır.

(2-3-4) Banka yönetimi, varlıkların genel durumu ve gelecekteki tahmini üretim ömürlerini esas alarak yıllık amortisman ve itfa paylarını hesaplamak için makine ve ekipmanların ömürlerini dönemsel şekilde tekrar takdir etmekte ve (varsa) değer düşüşü kaybı konsolide gelir tablosuna işlenmektedir.

(2-3-5) Banka yönetimi, değer kayıplarını tahmin etmek için maliyetle gösterilen finansal varlıkları dönemsel olarak revize etmekte ve bunun yıla ait konsolide tablodaki değer kaybı (karşılığı) dikkate alınmaktadır.

(2-3-6) Yargı ile ilgili borçları ödemek için yargı karşılığı oluşturulmaktadır. Zira bankanın hukuk danışmanın görüşüne göre bu borçlar için karşılıklar oluşturulur. Gerekmesi durumunda bu amaçla bir tutar tahsis edilir.

(2-4) Muhasebe Politikalarındaki Değişiklikler

Bankanın finansal tablolarını hazırlarken takip edilen muhasebe politikaları, uluslararası standartlar esasına dayanmaktadır. Zira Uluslararası Finansal Raporlama Standartlarının uygulanmasına ilk defa 31/Aralık/2018 tarihinde sona eren mali yılda başlanmıştır.

Türkiye İş Bankası (Anonim Şirketi) - Irak Şubesi
Finansal Tablolara İlişkin Açıklamalar
31/Aralık/2022

(Aksi belirtilmediği sürece tüm bakiyeler Bin Irak Dinarı olarak belirtilmiştir)

(2-5) Gelir Tahakkuku ve Giderlerin Muhasebeleştirilmesi

Gelir olarak kabul edilmeyen takipteki kredi komisyonları hariç faiz geliri tahakkuku, fiili faiz yöntemi kullanılarak yapılmakta, ödenmeyen faiz ve komisyonların hesabına işlenmektedir. Komisyonlarla ilgili hizmetler değerlendirilirken komisyonlar gelir olarak işlenmektedir. Yine giderler vade tarihi ilkesi esasına göre muhasebeleştirilmektedir.

(2-6) Nakit ve Nakde Eşdeğer Varlıklar

Nakit ve nakde eşdeğer varlıklar, üç ay süre zarfında vadesi dolan bankadaki nakit ve nakit bakiyelerdir ve şu kalemleri kapsar: Merkez Bankası'ndaki nakit ve bakiyeler, bankalar ve banka kuruluşlarındaki bakiyeler. Üç aylık süre zarfında vadesi gelen banka ve bankacılık kuruluşlarının mevduatları ve çekimi kısıtlanan bakiyeler düşülür.

(2-7) Finansal Varlık ve Borçların Muhasebeleştirilmesi

Finansal varlıkların muhasebeleştirilmesi bankanın finansal varlıkları satma veya satın alma yükümlük tarihinde yapılır. Finansal borçların muhasebeleştirilmesi ise, ancak taraflardan biri işleme konulduğunda yapılır.

(2-8) Krediler

Krediler, tahsili şüpheli kredi değer kaybı karşılığı, ödenmeyen faiz ve komisyonlar düşüldükten sonra net olarak gösterilir. Bankaya ödenmesi gereken kredi tutarlarının tahsil edilmesinin imkansız olduğunun görülmesi halinde doğrudan verilen krediler için değer kaybı karşılığı oluşturulur. Herhangi bir olayın doğrudan verilen kredilerin gelecekteki nakit akışına olumsuz etki ettiği ve bu değer kaybının tahmin edilebileceğine dair objektif bir kanıt bulunduğu karşılık değeri konsolide gelir tablosuna işlenir. Zira müşterilere verilen takipteki kredilerin faizleri Irak Merkez Bankası'nın talimatlarına göre askıya alınır. Tahsil edilmesi için alınan tedbirlerin işe yaramaması durumunda karşılık oluşturulan krediler, Irak Merkez Bankası'nın talimatlarına göre karşılıktan düşülmesi ile silinir, karşılık fazlalığı gelir tablosuna aktarılır ve daha önce silinen kredi alacaklarından tahsil edilen tutar gelire eklenir.

(2-9) Finansal Varlıklara Yapılan Yatırımlar

Bankanın finansal varlıklarının tasnifi, edinim anında yapılmaktadır. Yine finansal varlıklar alım anındaki gerçek değere göre işlenmekte ve bu finansal varlıkların satışa hazır olması halinde doğrudan edinim masrafları eklenmektedir. Zira finansal varlıkların normal satın alma ve satış işlemleri, finansal varlıkların satın alınma veya satışına bağlı kalma tarihinin olduğu sözleşme tarihinde işlenmektedir.

Finansal varlıkların normal satın alma ve satış işlemleri, kanunlar veya piyasa sistemlerinde kabul gören hususlara göre belirlenen dönemdeki finansal varlıkların aktarıldığı işlemlerdir. Finansal varlıkların sonraki ölçümleri, aşağıdaki fıkralarda belirtildiği gibi bu varlıkların tasnifine dayanmaktadır.

Türkiye İş Bankası (Anonim Şirketi) - Irak Şubesi

Finansal Tablolara İlişkin Açıklamalar

31/Aralık/2022

(Aksi belirtilmediği sürece tüm bakiyeler Bin Irak Dinarı olarak belirtilmiştir)

(2-9-1) Satışa Hazır Finansal Varlıklar

(Müşterilere taksitli araç satışı gibi) satışa hazır finansal varlıklara yapılan yatırımlar veya borçlanma araçları, mülkiyet araçları ve satışa hazır finansal varlıklar olarak tasnif edilen mülkiyet araçları, gelir tablosunda gerçek değere göre tasnif edilmeyen varlıklardır. Satışa hazır finansal varlıklar olarak tasnif edilen borçlanma araçları, likidite ihtiyacı veya piyasa faktörlerindeki değişikliklere bağlı olarak satışı yapılabilecek sınırsız süreyle elde tutulan varlıklardır. Daha sonra ilkesel ispat için satışa hazır finansal varlıkların yeniden değerlemesi yapılır ve gerçek değerdeki değişiklikler, finansal varlık elden çıkarılıncaya kadar satışa hazır finansal varlık yedeği kapsamında konsolide kapsamlı gelir tablosuna işlenir. Bu durumda satışa hazır finansal varlık yedeği kapsamında daha önce işlenen kâr ve zarar konsolide gelir tablosuna işlenir. Bu varlıkların değerinde düşüş olması halinde satışa hazır finansal varlık yedeği kapsamında daha önce işlenen kayıplar tekrar konsolide gelir tablosuna işlenir ve satış hazır finansal varlık yedeği işlenen düşüş değerinde düşülür. Satışa hazır finansal varlıkların gerçeğe uygun değerinin esas alınacak şekilde belirlenmesinin mümkün olmaması durumunda maliyete göre işlenir.

(2-9-2) Gerçeğe Uygun Değer Hesaplama Yöntemleri

Finansal varlıkların finansal tabloların tarihindeki aktif piyasalardaki fiyatları, piyasa fiyatı olan finansal araçların ve türevlerinin gerçeğe uygun değerini oluşturur. Bazı finansal araçların ve türevlerin açıklanmış fiyatı veya aktif tedavülün bulunmaması veya piyasanın aktif olmaması durumunda gerçeğe uygun değerlerinin tahmini birçok yöntemle yapılır. Bu yöntemlerden bazıları şunlardır:

- Büyük oranda benzer finansal aracın finansal piyasa değeri ile mukayese edilir.
- Gelecekteki nakit akışı analiz edilir ve benzer finansal araçta kullanılan oranda muhtemel nakit akışı iskonto yapılır.
- Seçenekleri fiyatlandırma örneği.

Değerleme yöntemlerinin amacı, piyasa beklentilerini yansıtan gerçeğe uygun değere ulaşmaktır ve finansal araçların değeri tahmin edilirken piyasa faktörleri, riskler veya muhtemel faydalar dikkate alınır.

Gerçeğe uygun değerinin itimat edilecek şekilde ölçülmesinin mümkün olmadığı finansal araçların bulunması durumunda bu finansal araçlar, değerlerindeki düşüşler düşüldükten sonra maliyetle gösterilir. Yine faiz ödemesi bulunmayan uzun vadeli finansal varlıklar ve borçların tahmini, nakit akışı iskontosu ve gelir tablosundaki takipteki faiz oranlarına göre yapılır.

(2-9-3) Finansal Varlıkların Değer Kaybı

Banka, bireysel veya grup olarak değerlerinde bir düşüşün olduğunu gösteren göstergeler olup olmadığını belirlemek için konsolide finansal durum tablosunun tarihinde finansal varlıkların kayıtlarına işlenen değerleri gözden geçirir. Bu tür göstergeler mevcutsa, değer düşüklüğü kaybını belirlemek için geri kazanılabilir tutara karşılık gelen değer tahmin edilir. Değer düşüklüğü tutarı aşağıdaki şekilde tespit edilir:

- İtfa edilmiş maliyet bedeli üzerinden gösterilen finansal varlıkların değer düşüklüğü: Kayıtlara işlenen değer ile esas fiili faiz oranı ile iskonto edilen muhtemel nakit akışının mevcut değeri arasındaki farkı oluşturur.

Türkiye İş Bankası (Anonim Şirketi) - Irak Şubesi
Finansal Tablolara İlişkin Açıklamalar
31/Aralık/2022

(Aksi belirtilmediği sürece tüm bakiveler Bin Irak Dinarı olarak belirtilmiştir)

- Gerçeğe uygun değerle gösterilen satışa hazır finansal varlıkların değer düşüşü: Kayıtlarda gösterilen değer ile gerçeğe uygun değer arasındaki farkı oluşturur.
- Maliyet üzerinden gösterilen finansal varlıkların değer düşüşü: Kayıtlarda gösterilen değer ile benzer finansal varlıklara göre piyasadaki mevcut faiz oranı ile iskonto edilen muhtemel nakit akışının mevcut değeri arasındaki farkı oluşturur.

Beklenen nakit akışının kaydı ve bugünkü değeri, orijinal etkin faiz oranından iskonto edilir. Değer düşüşü konsolide gelir tablosuna işlenir. Yine gerçeğe uygun değerde biriken değişim üzerinden iade edilen şirketlerin satışa hazır hisselerindeki değer düşüşü hariç finansal varlıklardaki daha önceki değer düşüşü sonucunda oluşan sonraki dönemdeki mevcutlar konsolide gelir tablosuna işlenir.

- (Aşağıdaki 6-2) nolu açıklamanın) olduğu değer düşüşü karşılığı oluşturulan doğrudan verilen krediler hariç varlık ve borçların değerinin defter değerlerinin altına düştüğüne dair herhangi bir gösterge bulunmamaktadır.
- Yine banka, (taahhütlü kredinin olduğu) bütçe dışı borçların değer düşüşü için karşılık oluşturmuştur (aşağıdaki 6-9 nolu açıklama).

(2-10) Takas

Finansal varlıklar ile finansal borçlar arasında takas yapılır ve hukuki alacaklar mevcutsa ve aynı şekilde hukuki alacaklar takas esasına göre tasfiye edilmişse veya varlıkların tahakkuku ve borçların tasfiyesi aynı zamanda yapılmışsa net tutar, sadece konsolide mali durumda gösterilir.

(2-11) Kredi ve Avanslar

Kredi ve avanslar, vadesi gelmeyen faizlerin düşülmesi ve intibak ettiğinde kredi alacakların değer düşüşü için karşılık oluşturulmasından sonra itfa edilmiş maliyet esasına göre işlenir. Şüphe ve esas değeri ile faizlerinin tahsil edilmeme ihtimalinin bulunması nedeniyle tahsili şüpheli krediler nakit esasına göre işlenir.

(2-12) Maddi Duran Varlıklar

Maddi duran varlıklar, biriken amortismanlar ve varsa biriken değer kayıpları düşüldükten sonra gösterilir. Maddi duran varlıklar, herhangi bir taşınmaz veya ekipmanı değiştirmek için yapılan maliyet taşınmazları ve ekipmanları, muhasebeleştirme koşulları tahakkuk etmişse uzun vadeli inşaat projeleri için finansman giderlerinin tamamını kapsar. Diğer giderlerin tamamı, gerçekleştiğinde gelir tablosunda gösterilir.

(Araziler hariç) amortisman hesaplanması aşağıdaki gibi muhtemel üretim ömrüne göre amortisman için yüzde oranı kullanılarak yapılır:

Maddi Duran Varlığın Türü	Üretim Ömrü (Yıl)
Ekipman, araç ve mobilya	5-10
Nakliye araçları	4
Maddi olmayan varlıklar (elektronik sistemler)	3
Maddi olmayan varlıklar (dekorasyon, montaj ve kesitler)	5

Türkiye İş Bankası (Anonim Şirketi) - Irak Şubesi
Finansal Tablolara İlişkin Açıklamalar
31/Aralık/2022

(Aksi belirtilmediği sürece tüm bakiveler Bin Irak Dinarı olarak belirtilmiştir)

(2-13) Maddi ve Maddi Olmayan Varlıkların Değer Düşüşü

Banka, her mali dönem sonunda değerlerinde bir düşüş olup olmadığına dair bir göstergenin bulunduğunu tespit etmek için maddi ve maddi olmayan varlıkların defter değerini gözden geçirir. Bu tür bir göstergenin bulunması durumunda değer düşüşü kayıp derecesini tespit etmek için bir varlığın geri kazanılabilir değeri tahmin edilir. Geri kazanılabilir değer, satış maliyeti ve kullanım değeri düşülmek üzere gerçeğe uygun değer arasında en yüksek değerle gösterilir. Kullanım değeri belirlenirken hakkında gelecekteki nakit akışı tahminlerinin yapılmadığı varlıktan ayrılmaz nakit ve risklerin zamansal değerinin mevcut piyasa tahminlerini yansıtan vergi öncesi iskonto oranı kullanılarak mevcut değerine oranla tahmin edilen gelecekteki nakit akışı iskonto edilir.

(2-14) Yabancı Paralar

- Yıl içinde dövizle yapılan işlemler, Irak Merkez Bankası'nın işlemin yapıldığı tarihte açıkladığı kur fiyatına göre işlenmektedir.
- Finansal varlık ve borç bakiveleri Irak Merkez Bankası'nın finansal tabloların tarihinde açıkladığı kur fiyatına göre dönüştürülmektedir.
- Finansal olmayan varlık ve borçlar, gerçeğe uygun değer belirlendiği tarihte gerçeğe uygun değeri ile yabancı para birimine dönüştürülmektedir.
- Yabancı paraya dönüşümden doğan kazanç ve kayıplar konsolide gelir tablosuna kaydedilmektedir.
- (Hisse senetleri gibi) varlık ve borç kalemlerinin nakit olmayan dövizle dönüştürülme farkları gerçeğe uygun değerdeki değişimin bir parçası olarak işlenmektedir.

(2-15) Karşılıklar

Karşılıkların muhasebeleştirilmesi bankanın önceki olaylardan kaynaklanan konsolide mali durum tablosunun tarihinde borcu olduğunda yapılır. Mevcut borcun ödenmesi veya muhtemel borçların ödenmesi için yurtdışına ekonomik fayda akışının yapılmasının gerekmesi muhtemeldir ve bu borçların değer ölçümünün itimat alınacak şekilde yapılması mümkündür.

(2-16) Sermaye Yedeği

Banka, yasal kesintilerin tamamının yapılmasının ardından (%5) oranında sermaye yedeği kesintisi yapmaktadır.

(2-17) Olası Bağlantılar ve Borçlar

Ödenmelerine dair büyük bir olasılık bulunması halinde diğer tarafların finansal tablolardaki borçları muhasebeleştirilir ve aynı zamanda bu borçlar açıklanır. Fakat bu borçların ödenmesine dair zayıf bir ihtimal bulunması halinde muhasebeleştirilmez ve açıklanmaz. Yine tahsil edilmesine dair zayıf bir ihtimal bulunması halinde diğer tarafların finansal tablolardaki alacakları muhasebeleştirilmez ve açıklanmaz.

(2-18) Vadesi Gelen Kredi Borçları Ödemesi Karşılığında Mülkiyeti Bankaya Geçen Varlıklar

Mülkiyeti bankaya geçen varlıklar, "diğer varlıklar" kalemi altında bankaya intikal ettiği değeri veya gerçeğe uygun değeri ile finansal durum tablosunda gösterilir ve finansal tabloların tarihindeki değerleri bireysel olarak gerçek değere uygun şekilde tekrar değerlemesi yapılır. Bu varlıkların değerindeki düşüşler, konsolide gelir tablosuna zarar olarak işlenir ve değer artışı gelir olarak işlenmez. Sonraki değer artışı, daha önce kaydedilen değer düşüşünün değerini geçmeyecek şekilde gelir tablosuna işlenir.

Türkiye İş Bankası (Anonim Şirketi) - Irak Şubesi

Finansal Tablolara İlişkin Açıklamalar

31/Aralık/2022

(Aksi belirtilmediği sürece tüm bakiyeler Bin Irak Dinarı olarak belirtilmiştir)

3. Çalışma Ortamı ve Vergi Politikası Yürürlükteki En Önemli Yasalardır

Bankanın Irak'taki şubelerinin faaliyetleri Irak Merkez Bankası'nın denetimi ve aşağıdaki kanunlara tabidir:

- 1997 yılı (21) sayılı Şirketler Kanunu.
- 2004 yılı (94) sayılı Özel Bankalar Kanunu.
- 1997 yılı (56) sayılı Irak Merkez Bankası Kanunu.
- 2015 yılı (39) sayılı Suç Gelirlerinin Aklanması ve Terörizmin Finansmanı İle Mücadele Kanunu.
- 1984 yılı (113) sayılı Gelir Vergisi Kanunu ve yürürlükteki ilgili değişiklikler.

4. Gelir Vergisi

Vergi giderleri, ödenmesi gereken vergi tutarları ve ertelenen vergileri oluşturmaktadır. Yine ödenmesi gereken vergi giderleri vergiye tabi kâr esasına göre hesaplanmaktadır. Vergiye tabi kâr, finansal tablolarda açıklanan kârdan farklıdır. Çünkü açıklanan kâr, vergiye tabi olmayan gelirleri ve mali yıldaki düşülemez giderleri kapsamaktadır. Sonraki yıllardaki giderler veya vergi olarak kabul edilen birikmiş zararlar veya kalemler vergiye tabi değildir veya vergi amacıyla düşülemez.

Gelir vergisi, Irak'ta yürürlükte olan şirketlerin geliri ile ilgili kanun, mevzuat ve talimatlara göre belirlenen vergi oranlarına göre hesaplanır ve bu oran, net gelir vergisi veya vergi tabanının (%15'idir).

Ertelenen vergiler, ödenmesi muhtemel veya finansal tablolardaki varlık veya borçların değeri ile veri kârının esasına göre hesaplandığı değer arasındaki geçici zamansal farklar sonucunda geri alınan vergilerdir. Ertelenen vergiler hesaplanır, finansal tabloların tarihinde ertelenen vergi varlıkları bakiyesi gözden geçirilir ve bu vergi varlıklarından kısmen veya tamamen istifade edilme imkanının bulunmaması durumunda bu bakiye düşülür.

5. Uygulanması Zorunlu Yayınlanan Talimatlar

Yayınlanan fakat banka şubesinin konsolide finansal tabloların yayınlandığı tarihe kadar bağlayıcı olmayan talimat ve yorumlar aşağıda açıklanmıştır.

(1) 9 Nolu Uluslararası Finansal Raporları Hazırlama Standardı "Finansal Araçlar"

Uluslararası Muhasebe Talimatları Komisyonu, 2014 Temmuz ayında nihai şekli ile 9 nolu Uluslararası Finansal Raporlar "finansal araçlar" standardını yayınlanmıştır. Bu standart, 01/Ocak/2018 tarihinde veya bu tarihten sonra başlayan yıl dönemleri için geçerlidir ve erken uygulamaya izin verilmiştir. Irak Merkez Bankası'nın 5-11-2017 tarih ve (9/2/1719) sayılı yazısına göre uygulamada karşılaşılan pratik zorluklardan dolayı standardın uygulanmasının bir yıl süreyle ertelenmesi kararı alınmıştır. Bankanın şubesi, Irak Merkez Bankası'nın talimatlarına göre 1/1/2019 tarihinden itibaren (9) nolu uluslararası talimatı uygulamak zorundadır. 9 nolu uluslararası finansal raporlama standardı, muhasebeleştirme koşulları, finansal varlık ve borçların ölçümü, bazı finansal olmayan varlıkların satın alınması veya satışına ilişkin sözleşmeleri belirlemektedir. Bu talimat, 39 nolu uluslararası muhasebe "finansal araçlar: muhasebeleştirme ve ölçüm" standardının yerini almıştır. Bu standardın uygulanmasının grubun finansal varlıklarının tasnif ve ölçümüne etkisi olacaktır. Fakat finansal borçların tasnif ve ölçümüne önemli etkisinin olması beklenmemektedir. Bankanın şubeleri, uygulandığında bu standardın şubelerin finansal tablolarına etkisini ölçme aşamasındadır.

Türkiye İş Bankası (Anonim Şirketi) - Irak Şubesi

Finansal Tablolara İlişkin Açıklamalar

31/Aralık/2022

(Aksi belirtilmediği sürece tüm bakiyeler Bin Irak Dinarı olarak belirtilmiştir)

(2) 16 Nolu Uluslararası Finansal Raporlama Standardı Aşağıdaki Hususlara İntibak Etmektedir:

“Alt kullanım hakkının” olduğu varlığı kiralama sözleşmeleri dahil tüm kira sözleşmeleri. Yine kiracı, bu talimatı maddi olmayan varlıkların kira sözleşmelerine uygulayabilir.

İşletme veya finansman olarak sözleşmenin tasnifi, kavramsal çerçevedeki şeklin üzerinde temel özelliğe göre yapılır. Tasnif, kiracıya kiralanan -finansman kira sözleşmesi- veya kiralayanın bu fayda ve risklerini elinde tuttuğu -işletme kira sözleşmesi- varlığın mülkiyeti ile ilgili risk ve faydaların aktarıldığı sınıra dayanır.

Sözleşmenin finansman olarak tasnif edilme durumları ve koşulları kapsamında (aşağıdaki koşulların bulunması gerekir):

- a. Kiralanan varlığın mülkiyetinin sözleşmenin sonunda kiracıya intikal etmesi.
- b. Kiracının makul bir fiyat veya esasen gerçeğe uygun değerinden düşük bir fiyatla satın alma hakkının bulunması.
- c. Sözleşme süresinin varlığın üretim ömrünün ana veya önemli kısmını karşılaması.
- d. Kira ödemelerinin maksimum mevcut değeri kiralanan varlığın gerçeğe uygun değerinden daha fazla veya denk, yani varlığın gerçeğe uygun en düşük değerine denk olması.
- e. Kiracının önemli bir tadilat yapılmadan mevcut hali ile kullanabileceği şekilde kiralanan varlığın özel bir yapıya sahip olması.

Yukarıda belirtilen hususların aksine sözleşme, işletme kira sözleşmesi olarak tasnif edilir.

Türkiye İş Bankası (Anonim Şirketi) - Irak Şubesi
Finansal Tablolara İlişkin Açıklamalar
31/Aralık/2022

(Aksi belirtilmediği sürece tüm bakiyeler Bin Irak Dinarı olarak belirtilmiştir)

6. Mali Durum Tablosu Kalemleri:

(6-01) Irak Merkez Bankası'ndaki nakit ve bakiyeler

31/Aralık

	2022 Bin Dinar	2021 Bin Dinar
Kasadaki nakit		
Fondaki nakit	4.026.090	7.865.927
Döviz banknotlar	167.297.095	26.430.149
Kasadaki toplam nakit	171.323.185	34.296.076
Irak Merkez Bankası'ndaki nakit		
Irak Merkez Bankası'ndaki cari hesap	64.711.219	148.275.073
Irak Merkez Bankası'ndaki yasal mevduatlar	49.557.010	40.017.467
Irak Merkez Bankası'ndaki Bağdat / Yatırım Dinar	45.000.000	-
Irak Merkez Bankası'ndaki bakiyeler	159.268.229	188.292.540
Irak Merkez Bankası'ndaki nakit karşılığı	(2.081.819)	(910.100)
Toplam	328.509.595	221.678.516

• **Irak Merkez Bankası'ndaki yasal mevduatlar:**

Irak Merkez Bankası nezdindeki mevduat hesaplarında, hareketsiz cari hesapların bakiyelerini temsil eden Dinar cinsinden (7.676) Bin Dinar ve (108.199) Bin Dinar eşdeğeri Dolar cinsinden (74.108) Dolar olan iki hesap bulunmakta olup, Irak Merkez Bankası bunları para çekme kısıtlamalı hesaplara kaydetmiştir.

• **Irak Merkez Bankası'ndaki Bağdat / Yatırım Dinar (Bağdat Şubesi):**

Banka şubesi nakit fazlasından yararlanmak için, Irak Merkez Bankası'na 18.12.2022 - 17.01.2023 tarihleri arasında aylık mevduat şeklinde (45 Milyar Irak Dinarı) tutarında yatırım yapmıştır. Toplam faiz (36 Milyon Irak Dinarı), faiz oranı (%0,08) olup, vade tarihi dolmuştur.

• **Irak Merkez Bankası'ndaki nakit karşılığı:**

(2.081.819) Bin Dinar tutarında karşılık kaydedilmiş olup, Türkiye'deki Genel Yönetim, (9) nolu uluslararası raporlama standardını uygulamıştır.

Türkiye İş Bankası (Anonim Şirketi) - Irak Şubesi
Finansal Tablolara İlişkin Açıklamalar
31/Aralık/2022

(Aksi belirtilmediği sürece tüm bakiyeler Bin Irak Dinarı olarak belirtilmiştir)

(6-02) Bankalar ve diğer finans kuruluşlarındaki bakiyeler

31/Aralık

	2022 Bin Dinar	2021 Bin Dinar
Yerel bankalardaki nakit	2.770	3.001
Yurtdışı şubelerdeki nakit	7.928.106	45.368.036
Toplam	7.930.876	45.371.037

• **Bankalar ve diğer finans kuruluşlarındaki bakiyeler:**

- Bu kalem, yerel bankalarda açılan cari hesaplar ve bankanın ana merkezindeki nakit bakiyelerini oluşturmaktadır.
- (7.928.106) Bin Dinar tutarındaki bakiye, şubenin Türkiye'deki Genel Yönetimi nezdindeki bakiyesini oluşturmaktadır ve bu bakiye, Irak Merkez Bankası'nın 17/6/2022 tarih ve (9/2/189) sayılı yazısına istinaden, bankanın döviz mevduatının (%20) limiti dahilindedir. Ayrıca Türkiye'deki Genel Yönetim dışında, şubenin Irak dışında Muhabir Bankası bulunmamaktadır.

(9) nolu Uluslararası Finansal Raporlama Standardı gereksinimleri ve kredi aşamalarına göre banka ve bankacılık kuruluşlarındaki bakiyelerin dağılımı aşağıdaki gibidir:

31 / Aralık / 2022

Açıklama	Birinci Aşama Bin Dinar	İkinci Aşama Bin Dinar	Üçüncü Aşama Bin Dinar	Toplam Bin Dinar
Kasadaki nakit	171.323.185	-	-	171.323.185
Merkez Bankası'ndaki nakit	159.268.229	-	-	159.268.229
Yerel bankalardaki nakit	2.770	-	-	2.770
Yurtdışı şubelerdeki nakit	7.928.106	-	-	7.928.106
Toplam	338.522.290	-	-	338.522.290

(9) nolu Uluslararası Finansal Raporlama Standardı gereksinimleri ve kredi aşamalarına göre kredi olanakları tahsisi (Merkez Bankası ve yerel bankalardaki nakit risk tahsisi) bakiyelerinin dağılımı aşağıdaki gibidir:

31 / Aralık / 2022

Açıklama	Birinci Aşama Bin Dinar	İkinci Aşama Bin Dinar	Üçüncü Aşama Bin Dinar	Toplam Bin Dinar
Birinci dönem bakiyesi	910.100	-	-	910.100
Yıl içinde (geri alınan) eklenen	1.171.719	-	-	1.171.719
Son dönem bakiyesi	2.081.819	-	-	2.081.819

Türkiye İş Bankası (Anonim Şirketi) - Irak Şubesi**Finansal Tablolara İlişkin Açıklamalar****31/Aralık/2022****(Aksi belirtilmediği sürece tüm bakiyeler Bin Irak Dinarı olarak belirtilmiştir)****(6-03) Doğrudan Verilen Kolaylıklar - Net****Sorunsuz krediler:**

Özel sektör/şirket uzun vadeli krediler

Özel sektör/bireysel uzun vadeli krediler

Özel sektör/şirket uzun vadeli alacak cari hesaplar

Toplam sorunsuz krediler**Sorunlu krediler (ödenmeyen krediler):**

Ödenmeyen kredi alacakları-şirket kredileri

Sorunlu kredi toplamı**Kolaylıklar toplamı**

Nakit borç risk karşılığı

Tahsili şüpheli kredi karşılığı

Karşılıklar toplamı**Toplam**

31/Aralık	
2022	2021
Bin Dinar	Bin Dinar
96.550.952	76.026.214
215.211	168.762
15.082.636	15.089.548
111.848.799	91.284.524
7.329	9.058
128.377	115.258
135.706	124.316
111.984.505	91.408.840
(967.835)	(835.629)
(135.245)	(141.166)
(1.103.080)	(976.795)
110.881.425	90.432.045

Kredi karşılığı (kredi değer kaybı karşılığı) hareketliliği aşağıdaki gibidir:**(A) (A) Doğrudan verilen kredi karşılığındaki değişiklik (sorunlu krediler):**

Dönem başı bakiye

(Geri alınan) yıl içinde eklenen

Süre sonu bakiye

(B) (B) Ödemesi duran kredi karşılığındaki değişiklik (sorunlu krediler):

Dönem başı bakiye

Yıl içinde eklenen (geri alınan)

Süre sonu bakiye

Kredi karşılığındaki değişiklik toplamı (sorunlu ve sorunsuz krediler):**(A) (A) Doğrudan verilen kredi karşılığındaki değişiklik (sorunsuz krediler)****(B) (B) Ödemesi durdurulan kredi karşılığındaki değişiklik (sorunlu krediler)**

Net artış/kredi karşılığı değer düşüşü

2022	2021
Bin Dinar	Bin Dinar
835.629	311.857
132.206	523.772
967.835	835.629
141.166	145.992
(5.921)	(4.826)
135.245	141.166
132.206	523.772
(5.921)	(4.826)
126.285	518.946

Türkiye İş Bankası (Anonim Şirketi) - Irak Şubesi
Finansal Tablolara İlişkin Açıklamalar
31/Aralık/2022

(Aksi belirtilmediği sürece tüm bakiyeler Bin Irak Dinarı olarak belirtilmiştir)

(9) nolu Uluslararası Finansal Raporlama Standardı gereksinimleri ve kredi aşamalarına göre doğrudan kredi olanakları bakiyelerinin dağılımı aşağıdaki gibidir:

31 / Aralık / 2022

Açıklama	Birinci Aşama Bin Dinar	İkinci Aşama Bin Dinar	Üçüncü Aşama Bin Dinar	Toplam Bin Dinar
Özel sektör / şirketler için uzun vadeli krediler	96.550.952	-	-	96.550.952
Özel sektör / bireyler için uzun vadeli krediler	215.211	-	-	215.211
Özel sektör / şirketlerin cari borç hesapları	15.082.636	-	-	15.082.636
Geri ödemesi gecikmiş borçlar	-	-	135.706	135.706
Toplam	111.848.799	-	135.706	111.984.505

(9) nolu Uluslararası Finansal Raporlama Standardı gereksinimleri ve kredi aşamalarına göre kredi olanakları tahsisi (nakit kredi değer kaybı tahsisi) bakiyelerinin dağılımı aşağıdaki gibidir:

31 / Aralık / 2022

Açıklama	Birinci Aşama Bin Dinar	İkinci Aşama Bin Dinar	Üçüncü Aşama Bin Dinar	Toplam Bin Dinar
Birinci dönem bakiyesi	835.629	-	141.166	976.795
Yıl içinde (geri alınan) eklenen	132.206	-	(5.921)	126.285
Son dönem bakiyesi	967.835	-	135.245	1.103.080

Türkiye İş Bankası (Anonim Şirketi) - Irak Şubesi
Finansal Tablolara İlişkin Açıklamalar
31/Aralık/2022

(Aksi belirtilmediği sürece tüm bakiyeler Bin Irak Dinarı olarak belirtilmiştir)

(6-04) Diğer mevduatlar (Alacaklar ve alacak bakiyeleri)	31/Aralık	
	2022 Bin Dinar	2021 Bin Dinar
Çeşitli alacak hesapları		
Vadesi gelen gelirler	1.609.610	649.065
Peşin ödenen giderler	228.179	164.947
Vadesi gelen gelirler – Irak Merkez Bankasındaki yatırımlar	17.260	-
POS makinesi ve online alışveriş işlemleri alacakları	46.459	46.464
	1.901.508	860.476
Askıya alınan hesapların tahsis	(3.832)	(2.180)
Toplam	1.897.676	858.296

Diğer varlıkların oranı (%1'in) altındadır ve Irak Merkez Bankası'nın diğer varlıkların, dönen varlıklara olan (%10) oranını aşmamıştır.

(9) nolu Uluslararası Finansal Raporlama Standardı gereksinimleri ve kredi aşamalarına göre diğer varlıklar bakiyelerinin dağılımı aşağıdaki gibidir:

31 / Aralık / 2022

Açıklama	Birinci Aşama Bin Dinar	İkinci Aşama Bin Dinar	Üçüncü Aşama Bin Dinar	Toplam Bin Dinar
Vadesi gelen gelirler	1.609.610	-	-	1.609.610
Peşin ödenen giderler	228.179	-	-	228.179
Vadesi gelen gelirler – Irak Merkez Bankasındaki yatırımlar	17.260			17.260
POS makinesi ve online alışveriş işlemleri alacakları	46.459	-	-	46.459
Toplam	1.901.508	-	-	1.901.508

(9) nolu Uluslararası Finansal Raporlama Standardı gereksinimlerine göre askıya alınan hesapların tahsis bakiyelerinin dağılımı aşağıdaki gibidir:

31 / Aralık / 2022

Açıklama	Birinci Aşama Bin Dinar	İkinci Aşama Bin Dinar	Üçüncü Aşama Bin Dinar	Toplam Bin Dinar
Birinci dönem bakiyesi	2.180	-	-	2.180
Yıl içinde (geri alınan) eklenen	1.652	-	-	1.652
Son dönem bakiyesi	3.832	-	-	3.832

Türkiye İş Bankası (Anonim Şirketi) - Irak Şubesi**Finansal Tablolara İlişkin Açıklamalar****31/Aralık/2022****(Aksi belirtilmediği sürece tüm bakiyeler Bin Irak Dinarı olarak belirtilmiştir)****(6-5) Mülk ve Ekipman - Net**

Sabit Varlıklar	Arazi ve Bina Kullanım Hakkı (Kiralık) Uzun Dönem 119 Bin Dinar	Ulaşım ve Nakliye Araçları 114 Bin Dinar	Mobilya, Ekipman ve Ofisler 116 Bin Dinar	Toplam Bin Dinar
Muhasebe Rehber Sayısı				
1/1/2022 tarihi itibarıyla maliyet	160.113	134.388	256.139	550.640
Yıl içi eklenenler	686.200	72.270	36.382	794.852
Yıl içi istisnalar	(672.330)	-	-	(672.330)
31/12/2021 tarihi itibarıyla maliyet	173.983	206.658	292.521	673.162
Amortisman oranı	-	%25	%10-20	
<u>Düşülen:</u> Amortismanlar				
1/1/2021 tarihi itibarıyla biriken amortisman karşılığı	-	89.119	219.351	308.470
Yıl içi ödemeler	-	(1)	(1.727)	(1.728)
Eklenen: Mevcut yıl amortismanları	-	25.411	12.690	38.101
31/12/2021 tarihi itibarıyla biriken amortisman itfa toplamı	-	114.529	230.314	344.843
31/12/2021 tarihi itibarıyla defter değeri	173.983	92.129	62.207	328.319

(6-5) Mülk ve Ekipman – Net

Sabit Varlıklar	Arazi ve Bina Kullanım Hakkı (Kiralık) Uzun Dönem 119 Bin Dinar	Ulaşım ve Nakliye Araçları 114 Bin Dinar	Mobilya, Ekipman ve Ofisler 116 Bin Dinar	Toplam Bin Dinar
Muhasebe Rehber Sayısı				
1/1/2021 tarihi itibarıyla maliyet	-	134.388	253.087	387.475
Yıl içi eklenenler	378.140	-	3.052	381.192
Yıl içi istisnalar	(218.027)	-	-	(218.027)
31/12/2021 tarihi itibarıyla maliyet	160.113	134.388	256.139	550.640
Amortisman oranı		%25	%10-20	
<u>Düşülen:</u> Amortismanlar				
1/1/2021 tarihi itibarıyla biriken amortisman karşılığı	-	68.225	211.746	279.971
Yıl içi ödemeler	-	-	(219.101)	(219.101)
Eklenen: Mevcut yıl amortismanları	-	20.894	226.706	247.600
31/12/2021 tarihi itibarıyla biriken amortisman itfa toplamı	-	89.119	219.351	308.470
31/12/2021 tarihi itibarıyla defter değeri	160.113	45.269	36.788	242.170

Türkiye İş Bankası (Anonim Şirketi) - Irak Şubesi
Finansal Tablolara İlişkin Açıklamalar
31/Aralık/2022

(Aksi belirtilmediği sürece tüm bakiveler Bin Irak Dinarı olarak belirtilmiştir)

(6-6) Maddi Olmayan Varlıklar - Net 2022

	Maddi Olmayan Varlıklar Bin Dinar	Dekorasyon, Demirbaş ve Parçalar Bin Dinar	Toplam Bin Dinar
1/1/2022 tarihi itibarıyla ertelenen gelir harcamaları	201.056	2.711.350	2.912.406
Yıl içi ertelenen gelir harcamaları	54.256	31.536	85.792
31/12/2022 tarihi itibarıyla gelir harcamaları toplamı	255.312	2.742.886	2.998.198
İtfa oranı	%33.33	%20	
1/1/2022 tarihi itibarıyla ertelenen harcama itfası	120.821	2.420.490	2.541.311
Yıl içi ertelenen harcama itfası	24.237	63.806	88.043
31/12/2022 tarihi itibarıyla itfa toplamı	145.058	2.484.296	2.629.354
31/12/2022 tarihi itibarıyla gelir harcamaları	110.254	258.590	368.844

(6-6) Maddi Olmayan Varlıklar - Net 2021

	Maddi Olmayan Varlıklar Bin Dinar	Dekorasyon, Demirbaş ve Parçalar Bin Dinar	Toplam Bin Dinar
1/1/2021 tarihi itibarıyla ertelenen gelir harcamaları	116.600	2.622.813	2.739.413
Yıl içi ertelenen gelir harcamaları	84.456	88.537	172.993
31/12/2021 tarihi itibarıyla gelir harcamaları toplamı	201.056	2.711.350	2.912.406
İtfa oranı	%33.33	%20	
1/1/2021 tarihi itibarıyla ertelenen harcama itfası	116.599	2.358.595	2.475.194
Yıl içi ertelenen harcama itfası	4.222	60.822	65.044
Yıl içi ödemeler		1.073	1.073
31/12/2021 tarihi itibarıyla itfa toplamı	120.821	2.420.490	2.541.311
31/12/2021 tarihi itibarıyla gelir harcamaları	80.235	290.860	371.095

Türkiye İş Bankası (Anonim Şirketi) - Irak Şubesi
Finansal Tablolara İlişkin Açıklamalar
31/Aralık/2022

(Aksi belirtilmediği sürece tüm bakiyeler Bin Irak Dinarı olarak belirtilmiştir)

(6-07) Müşterilerin Mevduatları

31/Aralık

	2022	2021
	Bin Dinar	Bin Dinar
Alacaklı cari hesaplar/finans sektörü	32.231.711	21.082.071
Alacaklı cari hesaplar/şirketler	207.321.558	160.386.488
Alacaklı cari hesaplar/bireyler	59.808.089	69.517.104
	299.361.358	250.985.663

31/12/2022 tarihi itibarıyla Genel Yönetimin kısa vadeli likidite ihtiyacını gidermek için finansman amaçlı kısa vadeli döviz mevduat hesabı bakiyesi (32.120.000) Bin Dinar, (22) Milyon Dolar eşdeğeri olmuştur.

(6-8) Nakit Teminatlar

31/Aralık

	2022	2021
	Bin Dinar	Bin Dinar
Verilen akreditifler karşılığı teminatlar	2.181.781	1.785.537
Teminat mektupları karşılığı teminatlar	7.254.633	4.865.140
Nakit kredi karşılığı teminatlar	4.367.308	6.202.745
	13.803.722	12.853.422

(6-9) Çeşitli Karşılıklar

31/Aralık

	2022	2021
	Bin Dinar	Bin Dinar
Taahhütlü borçların risk karşılığı	58.922	42.775
Toplam	58.922	42.775

(6-10) Gelir Vergisi Karşılığı

31/Aralık

	2022	2021
	Bin Dinar	Bin Dinar
Vergi karşılıkları	2.041.824	1.506.204

Türkiye İş Bankası (Anonim Şirketi) - Irak Şubesi
Finansal Tablolara İlişkin Açıklamalar
31/Aralık/2022

(Aksi belirtilmediği sürece tüm bakiyeler Bin Irak Dinarı olarak belirtilmiştir)

Banka, yürürlükteki gelir vergisi kanununa istinaden gelir vergisi karşılığını, gelire tabi kârın (%15'i) oranında hesaplamaktadır ve (6-12) Gelir Vergisi kaleminde hesaplanmıştır.

(6-11) Diğer Pasifler

31/Aralık

	2022 Bin Dinar	2021 Bin Dinar
Onaylanan çekler	4.789.402	568.268
Bankadan alınan şubelerin transferleri	3.757.367	1.007.760
Bankadan alınan yurtdışı transferleri	35.431.420	10.900.373
Hareketsiz hesaplar	115.874	
Ödenmesi gereken masraflar/hesap denetçisinin ücretleri	87.602	87.602
Ödenmesi gereken masraflar/Sosyal Güvenlik Dairesi	19.013	9.482
Ödenmesi gereken masraflar/diğer	743.232	698.360
Ödenmesi gereken mali damga pulu ücreti	8.033	10.556
Şirket tescili karşılığında alınan tutarlar	4.000	4.000
POS makinesi ve online alışveriş işlem alacakları	85.673	37.087
Tahakkuk eden ödenmemiş faizler	11.589	-
Başkalarının hesabına mensup olan kişilerden yapılan kesintiler	22.951	25.074
Toplam	45.076.156	13.348.562

Türkiye İş Bankası (Anonim Şirketi) - Irak Şubesi
Finansal Tablolara İlişkin Açıklamalar
31/Aralık/2022

(Aksi belirtilmediği sürece tüm bakiyeler Bin Irak Dinarı olarak belirtilmiştir)

7. Konsolide Gelir Tablosu Kalemleri

(7-1) Ödenecek Faizler

	31/Aralık	
	2022 Bin Dinar	2021 Bin Dinar
Verilen kredilerin faizleri	6.111.069	5.310.365
Başkaları nezdinde nakit mevduat faizleri	101.326	-
Borçlu cari hesapların faizleri	1.168.010	1.052.577
	7.380.405	6.362.942

(7-2) Borç Faizleri

	31/Aralık	
	2022 Bin Dinar	2021 Bin Dinar
Sabit mevduat faizleri	-	529
Offshore hesapların faizleri	554.924	86.826
	554.924	87.355

(7-3) Komisyon Gelirleri

	31/Aralık	
	2022 Bin Dinar	2021 Bin Dinar
Verilen kredilerin komisyonları	478.856	350.520
Yurtiçi havale komisyonu	1.073.388	535.715
Yurtdışı havale komisyonu	7.513.316	6.382.497
Akreditif ve taahhütlü havale gelirleri	441.468	700.886
Teminat mektubu gelirleri	802.038	703.251
Çeşitli banka komisyon ücretleri	585.606	371.516
Geri ödemeli iletişim giderleri	486.652	22.921
Banka matbuat satışları	29.279	25.613
Toplam	11.410.603	9.092.919

Türkiye İş Bankası (Anonim Şirketi) - Irak Şubesi
Finansal Tablolara İlişkin Açıklamalar
31/Aralık/2022

(Aksi belirtilmediği sürece tüm bakiyeler Bin Irak Dinarı olarak belirtilmiştir)

(7-4) Ödenen Komisyon Ücretleri

31/Aralık

	2022	2021
	Bin Dinar	Bin Dinar
Ödenen banka komisyon ücretleri	897.918	628.486

(7-05) Döviz Kârı

31/Aralık

	2022	2021
	Bin Dinar	Bin Dinar
Bankacılık işlem gelirleri		
Döviz geliri		
Yabancı banknot alım ve satım geliri	1.179.522	772.609
	1.179.522	772.609

(7-6) Finansal Varlıkların Kârı

31/Aralık

	2022	2021
	Bin Dinar	Bin Dinar
Yurtdışı alacaklı cari hesap faizleri	68.118	11.373
	68.118	11.373

(7-7) Diğer Gelirler

31/Aralık

	2022	2021
	Bin Dinar	Bin Dinar
Geçmiş yıllara ait gelirler	205.421	117.997
	205.421	117.997

Türkiye İş Bankası (Anonim Şirketi) - Irak Şubesi
Finansal Tablolara İlişkin Açıklamalar
31/Aralık/2022

(Aksi belirtilmediği sürece tüm bakiyeler Bin Irak Dinarı olarak belirtilmiştir)

(7-8) Bankacılık İşlemleri Risk Giderleri

31/Aralık

	2022	2021
	Bin Dinar	Bin Dinar
Taahhütlü borç riskleri	37.067	30.470
Tahsili şüpheli kredi riskleri	-	-
Nakit borç riskleri	274.837	526.733
Merkez Bankası'ndaki nakit riskleri	1.195.701	166.477
Askıya alınan hesapların riskleri	-	-
Takipteki kredi riskleri	1.128	3.030
Toplam	1.508.733	726.710

(7-09) Personel Giderleri

31/Aralık

	2022	2021
	Bin Dinar	Bin Dinar
Maaşlar	875.990	820.357
Ek çalışanların ücretleri	40.472	27.344
Teşvik primleri	131.181	128.542
Tazminat karşılıkları	134.834	112.957
Iraklı personel maaş, ücret ve karşılıkları	1.182.477	1.089.200
Iraklı olmayan personelin maaşları	1.216.443	1.154.673
Iraklı olmayan ek çalışanların ücretleri	104.793	86.686
Iraklı olmayan personelin teşvik primleri	49.243	55.683
Iraklı olmayan personelin tazminat karşılıkları	186.166	372.990
Iraklı olmayan personel maaş, ücret ve karşılıkları	1.556.645	1.670.032
Maaş, ücret ve karşılıkların toplamı	2.739.122	2.759.232
Sosyal güvenlik katkısı	95.899	80.323
Iraklı olmayan personelin sosyal güvenlik katkısı	201.809	133.333
Toplam	3.036.830	2.972.888

Türkiye İş Bankası (Anonim Şirketi) - Irak Şubesi
Finansal Tablolara İlişkin Açıklamalar
31/Aralık/2022

(Aksi belirtilmediği sürece tüm bakiyeler Bin Irak Dinarı olarak belirtilmiştir)

(7-10) Diğer Masraflar

31/Aralık

	2022	2021
	Bin Dinar	Bin Dinar
Yakıt ve yağlar	4.104	1.928
Levazım ve mühimmat	13.070	17.090
Kırtasiye	18.478	18.786
Sağlık malzemeleri	20.533	22.043
Elektrik	33.038	35.347
Toplam	89.223	95.194
Binaların bakımı ve inşaatlar	23.985	22.891
Ulaşım ve nakliye araçlarının bakımı	6.359	1.081
Mobilya ve ofis ekipmanların bakımı	657.143	567.748
Araştırma ve danışmanlık hizmetleri	49.276	49.276
Tanıtım ve reklam	3.307	3.440
Yayın ve basım	39.501	36.658
Konaklama	33.914	27.392
Emtia ve ürün taşıma	688	2.578
Seyahat ve heyetler	123.502	61.007
Genel iletişim	179.728	183.646
Bina ve tesis kiralama	-	426.807
Abonelikler	29.845	133.577
Sigorta primleri	189.103	175.721
Resmi hizmetler	170.766	143.924
Hesap denetçisinin - Dış denetçinin ücreti	38.326	38.326
Irak Merkez Bankası'nın - hesap inceleme ücreti	4.500	2.550
Eğitim ve araştırma ücreti	13.168	6.312
Diğer hizmet masrafları	19.877	15.558
Toplam	1.672.211	1.993.686

Türkiye İş Bankası (Anonim Şirketi) - Irak Şubesi
Finansal Tablolara İlişkin Açıklamalar
31/Aralık/2022

(Aksi belirtilmediği sürece tüm bakiyeler Bin Irak Dinarı olarak belirtilmiştir)

(7-11) Diğer Çeşitli Giderler	31/Aralık	
	2022 Bin Dinar	2021 Bin Dinar
Tazminat ve para cezaları	24.197	440.210
Özel hizmet giderleri	308.833	427.980
Çeşitli vergi ve rüsumlar	34.452	34.622
Geçmiş yıllara ait giderler	3.931	2.124
Diğer karşılık giderleri	3.537	1.607
Toplam	374.950	906.543

Türkiye İş Bankası (Anonim Şirketi) - Irak Şubesi
Finansal Tablolara İlişkin Açıklamalar
31/Aralık/2022

(Aksi belirtilmediği sürece tüm bakiyeler Bin Irak Dinarı olarak belirtilmiştir)

(7-12) Gelir Vergisi

	31/Aralık	
	2022	2021
	Bin Dinar	Bin Dinar
İşletme kârı	11.400.029	8.729.528
Düşülen: Gelir vergisi kapsamında olmayan gelir (Kredi riski karşılığı itfası)		
Önceki yılların gelirleri	(205.421)	(117.997)

Eklenen: Vergi olarak kabul edilmeyen giderler

Tazminat ve para cezaları	24.197	440.110
Diğer karşılık gideri	3.537	1.607
Iraklı olmayanlar için sosyal güvenlik katkısı (Türkiye’de ödenmiş)	140.900	
Offshore hesapların faizleri	554.924	86.826
Sigorta primleri	185.263	174.473
Taahhütlü borç riskleri	37.067	30.470
Nakit borç riskleri	274.837	526.733
Merkez Bankasındaki nakit riskleri	1.195.701	166.477
Takipteki kredilerin riskleri	1.128	1.128
	2.417.554	1.429.826
Vergiye tabi gelir	13.612.162	10.041.357
Gelir vergisi (13.612.162 Dinar) x %15	2.041.824	1.506.204

Türkiye İş Bankası (Anonim Şirketi) - Irak Şubesi
Finansal Tablolara İlişkin Açıklamalar
31/Aralık/2022

(Aksi belirtilmediği sürece tüm bakiyeler Bin Irak Dinarı olarak belirtilmiştir)

8. İlgili Taraflarla Olan İşlemler:

Banka, ilgili taraflarla herhangi bir işlem yapmamıştır.

9. Bütçe Dışı İşlemler (Bağlantılar ve Muhtemel Borçlar):

Bütçe dışı borçların detayları aşağıdaki gibidir:

	31/Aralık	
	2022	2021
	Bin Dinar	Bin Dinar
Teminat mektubu karşılığı borçlar	40.494.560	23.415.275
Teminatların düşümü	(7.254.633)	(4.865.140)
Net teminat mektubu borcu	33.239.927	18.550.135
Akreditif karşılığı borçlar	10.909.455	10.484.802
Teminatların düşümü	(2.181.781)	(1.785.537)
Net akreditif borcu	8.727.674	8.699.265
Bütçe dışı net borç	41.967.601	27.249.400
Taahhütlü kredi risklerinin karşılığı	58.922	42.775

Bilanço dışı nakit kredi bakiyesi, (9) nolu Uluslararası Finansal Raporlama Standardı gereksinimleri ve kredi aşamalarına göre aşağıdaki şekilde dağıtılmıştır:

	31 / Aralık / 2022			
Açıklama	Birinci Aşama	İkinci Aşama	Üçüncü Aşama	Toplam
	Bin Dinar	Bin Dinar	Bin Dinar	Bin Dinar
Net teminat mektubu yükümlüğü	33.239.927	-	-	33.239.927
Net akreditif yükümlüğü	8.727.674	-	-	8.727.674
Toplam	41.967.601	-	-	41.967.601

Bilanço dışı nakit kredi karşılık bakiyesi (taahhütlü kredi risk karşılığı), (9) nolu Uluslararası Finansal Raporlama Standardı gereksinimleri ve kredi aşamalarına göre aşağıdaki şekilde dağıtılmıştır:

	31 / Aralık / 2022			
Açıklama	Birinci Aşama	İkinci Aşama	Üçüncü Aşama	Toplam
	Bin Dinar	Bin Dinar	Bin Dinar	Bin Dinar
Dönem başı bakiye	42.775	-	-	42.775
Yıl içi (geri alınan) ilave	16.147	-	-	16.147
Dönem sonu bakiye	58.922	-	-	58.922

Türkiye İş Bankası (Anonim Şirketi) - Irak Şubesi
Finansal Tablolara İlişkin Açıklamalar
31/Aralık/2022

(Aksi belirtilmediği sürece tüm bakiyeler Bin Irak Dinarı olarak belirtilmiştir)

Taahhütlü Kredi ve Diğer Bankacılık Hizmetleri Hesabına Ait 2022 Yılında Tamamlanan İşlemlerin Bakiye, Sayı ve Tutarlarına İlişkin Tablo

Hesap Adı	Sektör	1/1/2022 Tarihi İtibarıyla Devreden Bakiye		Yıl İçinde Yapılan İşlem Toplamı		Yıl İçinde Ödenen İşlem Toplamı		31/12/2022 Tarihi İtibarıyla Bakiye	
		İşlem Adedi	Bin Dinar	İşlem Adedi	Bin Dinar	İşlem Adedi	Bin Dinar	İşlem Adedi	Bin Dinar
Teminat mektubu	Kamu	49	23.415.275	27	19.105.055	21	2.025.771	55	40.494.559
Verilen akreditifler	Özel	3	10.484.802	15	13.414.610	9	12.989.957	9	10.909.455
Gelen akreditif karşılığı borçlar	Özel	0	-	0	-	0	-	0	-
Onaylanan çekler	Özel	21	568.268	50	12.512.557	38	8.291.423	33	4.789.402
Giden transferler	Özel	0	-	9116	1.875.477.909	9116	1.875.477.909	0	-
Gelen transferler	Özel	149	10.900.373	5830	9.820.250.520	5779	9.795.719.473	200	35.431.420
Bankadan alınan şubelerin havaleleri	Özel	20	1.007.760	1433	81.879.792	1393	79.130.181	60	3.757.367
Merkez Bankası döviz satış gişesi	Özel			0	-	0	-	0	-
Toplam		242	46.376.479	16471	11.822.640.442	16356	11.773.634.718	357	95.382.203

Türkiye İş Bankası (Anonim Şirketi) - Irak Şubesi
Finansal Tablolara İlişkin Açıklamalar
31/Aralık/2022

(Aksi belirtilmediği sürece tüm bakiyeler Bin Irak Dinarı olarak belirtilmiştir)

10. Risk Yönetimi:

Bankanın çalışmaları ürün, hizmet (faaliyet) ve işletme riskleri etrafında dönen birçok risklerle ilişkilidir. İş Bankası'nın yönetimi, bankanın karşılaştığı riskleri tespit etmek, anlamak, takip etmek, değerlendirmek, makul ve sınırlı seviyelerde kalıp kalmadığını teyit etmek ve risk ile gelir faktörleri arasından en ideal dengeye ulaşmak, banka seviyesinde riskleri azaltmak, gerekli tedbirleri almak, Bankacılık İşlemleri İdaresinin riskleri etüt ve analiz etmesi ve raporunu İstanbul'daki Genel Yönetimdeki Risk İdaresine göndermesi yoluyla riskleri minimize etmek ve sürekli takibat yapmak için Risk Komisyonu ile birlikte çalışmaktadır. Bankaların riskleri şu iki kısma ayrılır:

- **Ürün ve hizmet (faaliyet) riskleri.**
- **İşletme riskleri.**

Ürün ve Hizmet (Faaliyet) Riskleri:

Bu tür riskler büyük oranda siyasi, ekonomik ve sosyal durumlardan etkilenir. Ürün risklerinin (faaliyet) en önemlisi, tarihinde ödensin ya da işlem ve tasfiye yapılsın kredi ile bağlantılı konulardır. Banka, her tür krediyi takip etmek ve gelecekteki zararlardan korunmak amacıyla uygun karşılıkları oluşturmak için bazı mekanizma ve prosedürlere sahiptir. Bankalardaki bakiyeler, akreditif veya teminat mektubu olsun bütçe dışı borçlar gibi kredi dışında riski bulunan başka ürünlerin olduğunu belirtmek kaçınılmazdır. Bankanın yönetimi, bu riskleri sürekli değerlendirmekte ve grubun faaliyet sonuçları ve mali durumuna etkisini mümkün mertebe azaltmak için uygun tedbirler almaktadır. Banka, kredi limitlerini yönetmekte, sektör veya coğrafi bölge seviyesinde kredi yoğunlaşması riskleri, döviz rezervi riski ve sermaye yeterlilik risklerini takip etmektedir. Bu riskler sürekli olarak genel yönetimin takibatı ve denetimine tabidir.

A. Değer Kaybı Sonrası ve Karşılık Öncesi Kredi Riski ve Diğer Risk Karşılıkları:

	31/Aralık	
	2022	2021
	Bin Dinar	Bin Dinar
Bütçe içi kalemler:		
Irak Merkez Bankası'ndaki bakiyeler	159.268.229	188.292.540
Bankalardaki bakiyeler	7.930.876	45.371.037
Net kredi	110.881.425	90.432.045
Borç ve borç bakiyeleri (diğer varlıklar)	1.897.676	858.296
Toplam	279.978.206	324.953.918
Bütçe dışı kalemler:		
Teminat mektupları	40.494.560	23.415.275
Akreditifler	10.909.455	10.484.802
Toplam	51.404.015	33.900.077

Türkiye İş Bankası (Anonim Şirketi) - Irak Şubesi
Finansal Tablolara İlişkin Açıklamalar
31/Aralık/2022

(Aksi belirtilmediği sürece tüm bakiyeler Bin Irak Dinarı olarak belirtilmiştir)

B. Risk Derecesine Göre Doğrudan Verilen Kredilerin Dağılımı:

	2022 Bin Dinar	2021 Bin Dinar
Doğrudan verilen krediler		
<u>Sorunsuz krediler:</u>		
İyi kredi	111.848.799	91.284.524
Orta kredi	—	—
<u>Sorunlu krediler:</u>		
Ortanın altındaki kredi	135.706	124.316
Kötü kredi	—	—
Batık kredi	—	—
Doğrudan verilen kredilerin toplamı	111.984.505	91.408.840
Düşülen:		
Askıya alınan faizler	—	—
Değer kaybı karşılığı	(1.103.080)	(976.795)
Net	110.881.425	90.432.045

C. Kredi Karşılığı Teminatların Gerçeğe Uygun Değer Dağılımı:

	2022 Bin Dinar	2021 Bin Dinar
Teminatların gerçeğe uygun değeri	537.486.580	424.570.149

Türkiye İş Bankası (Anonim Şirketi) - Irak Şubesi
Finansal Tablolara İlişkin Açıklamalar
31/Aralık/2022

(Aksi belirtilmediği sürece tüm bakiyeler Bin Irak Dinarı olarak belirtilmiştir)

D. Coğrafi Yoğunlaşma: Coğrafi Seviyede Kredi Riski Yoğunlaşması Aşağıdaki Tablodaki Gibidir:

31 Aralık 2022 Tarihi İtibarıyla	Erbil Bin Dinar	Bağdat Bin Dinar	Toplam Bin Dinar
Irak Merkez Bankası'ndaki bakiyeler	5.760	159.262.469	159.268.229
Yurtdışı şubelerindeki bakiyeler	7.398.598	529.508	7.928.106
Bankalardaki bakiyeler	—	2.770	2.770
Doğrudan verilen krediler	110.402.450	1.582.055	111.984.505
Borçlar ve borç bakiyesi (diğer varlıklar)	1.882.025	19.483	1.901.508
Toplam	119.688.833	161.396.285	281.085.118

31 Aralık 2021 Tarihi İtibarıyla	Erbil Bin Dinar	Bağdat Bin Dinar	Toplam Bin Dinar
Irak Merkez Bankası'ndaki bakiyeler	5.760	188.286.780	188.292.540
Yurtdışı şubelerindeki bakiyeler	37.943.579	7.424.457	45.368.036
Bankalardaki bakiyeler	—	3.001	3.001
Doğrudan verilen krediler	91.377.836	31.004	91.408.840
Borçlar ve borç bakiyesi (diğer varlıklar)	844.442	16.034	860.476
Toplam	130.171.617	195.761.276	325.932.893

Türkiye İş Bankası (Anonim Şirketi) - Irak Şubesi
Finansal Tablolara İlişkin Açıklamalar
31/Aralık/2022

(Aksi belirtilmediği sürece tüm bakiyeler Bin Irak Dinarı olarak belirtilmiştir)

E. Sektörel Yoğunlaşma:

31 Aralık 2022 Tarihi İtibarıyla	Finans Bin Dinar	Hizmet Bin Dinar	Ticari Bin Dinar	Toplam Bin Dinar
Irak Merkez Bankası'ndaki bakiyeler	159.268.229	—	—	159.268.229
Yurtdışı şubelerindeki nakit	7.928.106	—	—	7.928.106
Yerel bankalardaki nakit	2.770	—	—	2.770
Krediler	—	—	111.984.505	111.984.505
Borç ve borç bakiyeleri (diğer varlıklar)	1.901.508	—	—	1.901.508
Toplam	169.100.613	—	111.984.505	281.085.118
31 Aralık 2021 Tarihi İtibarıyla	Finans Bin Dinar	Hizmet Bin Dinar	Ticari Bin Dinar	Toplam Bin Dinar
Irak Merkez Bankası'ndaki bakiyeler	188.292.540	—	—	188.292.540
Yurtdışı şubelerindeki nakit	45.368.036	—	—	45.368.036
Yerel bankalardaki nakit	3.001	—	—	3.001
Krediler	—	—	91.408.840	91.408.840
Borç ve borç bakiyeleri (diğer varlıklar)	860.476	—	—	860.476
Toplam	234.524.053	—	91.408.840	325.932.893

F. Kur Riskleri: Kur riskleri, döviz kur fiyatlarındaki değişimlerden kaynaklanmaktadır. Banka, kur fiyatındaki değişimlerin kâr ve zarar üzerindeki etkisini izlemek için bir duyarlılık analizi yapmakta olup bu duyarlılığın detayları aşağıdaki gibidir:

	31/12/2022 Tarihi İtibarıyla		31/12/2021 Tarihi İtibarıyla	
	Paranın Pozisyonu Bin Dinar	Kâr ve Zararlar Üzerindeki Etkisi Bin Dinar	Paranın Pozisyonu Bin Dinar	Kâr ve Zararlar Üzerindeki Etkisi Bin Dinar
Irak dinarına karşılık döviz kur fiyatındaki (%1) artış:				
Amerikan Doları	169.543.488	1.694.535	66.692.230	666.922
Euro	4.715.602	70.734	3.877.753	58.166
Toplam	174.169.090	1.765.269	70.569.983	725.088
	31/12/2022 Tarihi İtibarıyla		31/12/2021 Tarihi İtibarıyla	
	Paranın Pozisyonu Bin Dinar	Kâr ve Zararlar Üzerindeki Etkisi Bin Dinar	Paranın Pozisyonu Bin Dinar	Kâr ve Zararlar Üzerindeki Etkisi Bin Dinar
Irak dinarına karşılık döviz kur fiyatındaki (%1) düşüş:				
Amerikan Doları	169.453.488	(1.694.535)	66.692.230	(666.922)
Euro	4.715.602	(70.734)	3.877.753	(58.166)
Toplam	174.169.090	(1.765.269)	70.569.983	(725.088)

Türkiye İş Bankası (Anonim Şirketi) - Irak Şubesi
Finansal Tablolara İlişkin Açıklamalar
31/Aralık/2022

(Aksi belirtilmediği sürece tüm bakiyeler Bin Irak Dinarı olarak belirtilmiştir)

G. Döviz Riski Yoğunlaşması:

(1-2)

31 Aralık 2022 Tarihi İtibarıyla	Amerikan Doları Bin Dinar	Euro Bin Dinar	İngiliz Sterlini Bin Dinar	Japon Yeni Bin Dinar	İsveç Kronu Bin Dinar	Toplam Bin Dinar
Varlıklar:						
Kasadaki nakit	167.297.095	—	—	—	—	167.297.095
Irak Merkez Bankası'ndaki bakiyeler	101.248.528	—	—	—	—	101.248.528
Yurtdışı şubelerindeki bakiyeler	2.156.393	4.715.602	984.753	9.306	62.002	7.928.106
Yerel şubelerdeki bakiyeler	1.205	—	—	—	—	1.205
Kredi kolaylıkları	111.309.505	—	—	—	—	111.309.505
Borçlar ve borç bakiyeleri (Diğer varlıklar)	1.864.101	—	—	—	—	1.864.101
Toplam varlıklar	383.876.827	4.715.602	984.753	9.306	62.002	389.648.540
Borçlar:						
Müşterilerin mevduatları	293.397.019	1.346.826	936.823	5.471	72.501	295.758.640
	39.945.290	1.991.218	—	—	—	41.936.508
Nakit teminatlar	12.379.366	1.303.163	—	—	—	13.682.529
	29.750.000	—	—	—	—	29.750.000
Borç toplamı	375.471.675	4.641.207	936.823	5.471	72.501	381.127.677
Bütçe içi net yoğunlaşma	8.405.152	74.395	47.930	3.885	(10.499)	8.520.863
Bütçe dışı net yoğunlaşma	39.552.013	6.610.478	-	2.342.756	-	48.505.247
Net yıl yoğunlaşması	47.957.165	6.684.873	47.930	2.346.641	(10.499)	57.026.110

- **Bütçe içi net yoğunlaşma:** Şubenin Irak Merkez Bankası'na gönderdiği raporlara istinaden, döviz nakit pozisyonları Irak Merkez Bankası'nın 30/6/2022 tarih ve (9/3/180) sayılı tamimine göre (%10) oranını aşmamıştır ve sermaye ve güvenli yedeklere olan (%20) oranını aşmamıştır.
- **Şubenin, Türkiye'deki Genel Yönetim nezdindeki bakiyesi:** (7.928.106) Bin Dinar olup, Irak Merkez Bankası'nın 17/6/2022 tarih ve (9/2/189) sayılı yazısına istinaden, bankanın döviz mevduatının (%30) limiti dahilindedir. Ayrıca Türkiye'deki Genel Yönetim dışında, şubenin Irak dışında Muhabir Bankası bulunmamaktadır.

Türkiye İş Bankası (Anonim Şirketi) - Irak Şubesi
Finansal Tablolara İlişkin Açıklamalar
31/Aralık/2022

(Aksi belirtilmediği sürece tüm bakiyeler Bin Irak Dinarı olarak belirtilmiştir)

(2-2)

31 Aralık 2021 Tarihi İtibarıyla	Amerikan Doları Bin Dinar	Euro Bin Dinar	İngiliz Sterlini Bin Dinar	Japon Yeni Bin Dinar	İsveç Kronu Bin Dinar	Toplam Bin Dinar
Varlıklar:						
Kasadaki nakit	26.430.149	—	—	—	—	26.430.149
Irak Merkez Bankası'ndaki bakiyeler	145.491.502	—	—	—	—	145.491.502
Yurtdışı şubelerindeki bakiyeler	40.262.081	3.877.753	78.751	1.096.941	52.510	45.368.036
Yerel şubelerdeki bakiyeler	1.326	—	—	—	—	1.326
Krediler	91.408.840	—	—	—	—	91.408.840
Toplam varlıklar	303.593.898	3.877.753	78.751	1.096.941	52.510	308.699.853
Borçlar:						
Müşterilerin mevduatları	223.455.966	2.688.821	64.800	1.284	52.421	226.263.292
Nakit teminatlar	12.233.145	495.334	—	—	—	12.728.479
Borç toplamı	235.689.111	3.184.155	64.800	1.284	52.421	238.991.771
Bütçe içi net yoğunlaşma	67.904.787	693.598	13.951	1.095.657	89	69.708.082
Bütçe dışı net yoğunlaşma	29.475.945	1.651.114	—	—	—	31.127.059
Net yıl yoğunlaşması	97.380.732	2.344.712	13.951	1.095.657	89	100.835.141

Türkiye İş Bankası (Anonim Şirketi) - Irak Şubesi
Finansal Tablolara İlişkin Açıklamalar
31/Aralık/2022

(Aksi belirtilmediği sürece tüm bakiveler Bin Irak Dinarı olarak belirtilmiştir)

H. Sermaye Yeterliliği:

	2022	2021
	Bin Dinar	Bin Dinar
Ana sermaye kalemleri:		
Ödenmiş sermaye	59.064.460	59.064.460
Yedek sermaye	2.241.048	1.773.138
Alıkonulan kârlar	16.803.554	7.912.791
Destek sermayesi:		
Bütçe unsurlarının döviz değerleme farkları	12.255.618	12.255.618
kayıp kazanımlar neti		
Karşılıklar (taahhütlü kredi riskleri)	-	42.775
Karşılıklar (gelir vergisi)	2.041.371	1.506.204
Toplam	92.406.051	82.554.986
Düşülen:		
Birikmiş zararlar	-	-
Maddi olmayan net duran varlıklar	368.844	371.095
Net	92.774.895	82.926.081
Risk ağırlıklı varlıklar	-	-
Risk ağırlıklı bütçe dışı hesaplar	-	-
Kredi risk ağırlıklı ikincil varlık ve borçlar	229.077.518	297.294.200
Piyasa risk ağırlıklı varlıklar toplamı	-	22.902.080
Operasyonel risk ağırlıklı varlıklar toplamı	26.717.384	18.021.423
Toplam	255.794.901	338.217.703
Sermaye yeterliliği	%36.27	%24.52

Türkiye İş Bankası (Anonim Şirketi) - Irak Şubesi
Finansal Tablolara İlişkin Açıklamalar
31/Aralık/2022

(Aksi belirtilmediği sürece tüm bakiyeler Bin Irak Dinarı olarak belirtilmiştir)

I. Varlık ve Borçların Vade Analizi:

31 Aralık 2022 Tarihi İtibarıyla	Bir Yıla Kadar Bin Dinar	Bir Yıldan Fazla Bin Dinar	Toplam Bin Dinar
Varlıklar:			
Irak Merkez Bankası'ndaki nakit ve bakiyeler	45.000.000	285.591.414	330.591.414
Bankalardaki bakiyeler	—	7.930.876	7.930.876
Doğrudan verilen krediler	50.085.072	61.899.433	111.984.505
Maddi duran varlıklar	—	697.163	697.163
Diğer varlıklar	—	1.897.676	1.897.676
Varlıklar toplamı	95.085.072	358.016.562	453.101.634
Borçlar:			
Müşterilerin mevduatları	32.231.711	267.129.647	299.361.358
Nakit teminatlar	13.521.914	281.808	13.803.722
Karşılıklar (taahhütlü kredi riskleri)	58.922	—	58.922
Karşılıklar (gelir vergisi)	2.041.371	—	2.041.371
Diğer borçlar	45.076.156	—	45.076.156
Borçlar toplamı	92.930.074	267.411.455	360.341.529
Net	2.154.999	90.605.106	92.760.105

31 Aralık 2021 Tarihi İtibarıyla	Bir Yıla Kadar Bin Dinar	Bir Yıldan Fazla Bin Dinar	Toplam Bin Dinar
Varlıklar:			
Irak Merkez Bankası'ndaki nakit ve bakiyeler	—	221.678.516	221.678.516
Bankalardaki bakiyeler	—	45.371.037	45.371.037
Doğrudan verilen krediler	42.286.325	49.122.515	91.408.840
Maddi duran varlıklar	—	613.265	613.265
Diğer varlıklar	858.296	—	858.296
Varlıklar toplamı	43.144.621	316.785.333	359.929.954
Borçlar:			
Müşterilerin mevduatları	21.082.071	229.903.592	250.985.663
Nakit teminatlar	4.789.177	8.064.245	12.853.422
Karşılıklar (taahhütlü kredi riskleri)	—	42.775	42.775
Karşılıklar (gelir vergisi)	—	—	—
Diğer borçlar (karşılıklı alacak hesapları hariç)	—	—	—
Borçlar toplamı	25.871.248	238.010.612	263.881.860
Net	17.273.373	78.774.721	96.048.094

Türkiye İş Bankası (Anonim Şirketi) - Irak Şubesi
Finansal Tablolara İlişkin Açıklamalar
31/Aralık/2022

(Aksi belirtilmediği sürece tüm bakiyeler Bin Irak Dinarı olarak belirtilmiştir)

J. Likidite Karşılama Oranı LCR:

	31 / Aralık	
	2022	2021
	Bin Dinar	Bin Dinar
Bankanın kasasındaki nakit	171.323.185	34.296.076
Merkez Bankası'ndaki bakiyeler (zorunlu karşılık hariç)	109.711.219	148.275.073
Bankalardaki bakiyeler	7.930.876	45.371.037
Finans piyasalarında işlem gören gerçeğe uygun değerdeki yatırımlar	-	-
Toplam	288.965.280	227.942.186
Bankaların mevduatları (30 veya daha az gün süreli)	32.231.711	21.082.071
Bireysel mevduatlar	15.860.820	19.728.548
Kurumsal mevduatlar	85.048.676	63.786.875
Teminat mektubu teminatları (30 gün)	2.010.691	231.123
Teminatların mahsup edildiği taahhütlü krediler (30 gün)	9.620.967	7.535.891
Sorunsuz krediler (kredinin aslı veya taksit) ve 30 gün içinde vadesi dolan faizler	(2.454.180)	(858.529)
Verilen akreditifler neti	1.745.158	-
Diğer yükümlülükler ve nakit kredi karşılığında alınan teminatlar	49.441.580	19.551.307
Bankalar hariç verilen kredi limitinden kullanılmayan tutarlar	5.975.481	4.546.686
Toplam	199.480.903	135.603.971
Likidite karşılama oranı	%145	%168

Yeniden hesaplama, 2022 finansal tabloları kapatıldıktan sonra onaylandı.

Türkiye İş Bankası (Anonim Şirketi) - Irak Şubesi
Finansal Tablolara İlişkin Açıklamalar
31/Aralık/2022

(Aksi belirtilmediği sürece tüm bakiveler Bin Irak Dinarı olarak belirtilmiştir)

K. Net İstikrarlı Fonlama Oranı NSFR:

	31 / Aralık	
	2022	2021
	Bin Dinar	Bin Dinar
Taahhüt edilen ve ödenen sermaye	59.064.460	59.064.460
Sermaye yedeği	2.241.048	1.773.138
Birikmiş karlar	16.803.554	-
(Vade süresine göre) müşterilerin cari içerikli mevduatları	157.488.052	142.781.191
(Vade süresine göre cari içerikli) diğer yükümlülükler	22.015.767	6.245.479
(Vade süresine göre) teminatlar	281.808	1.861.500
Bütçe kalemlerinin net yabancı para birimleri değerlendirme farkları kazanım ve kayıpları	12.255.618	12.255.618
Mevcut istikrarlı finansman toplamı	270.150.308	223.981.386
Cari hesaplar	396.544	2.268.552
(Vade süresine göre) diğer banka ve finans kuruluşlarındaki bakiveler	-	-
(Vade süresine göre) sorunsuz krediler	77.589.201	62.835.142
(Vade süresine göre) sorunlu krediler	135.707	124.317
(Defter değerine) göre mal varlıkları, binalar ve ekipmanlar	586.910	613.265
(Vade süresine göre) diğer varlıklar	1.886.454	858.296
(Vade süresine göre net) bilanço dışı yükümlülükler	17.035.770	13.336.799
Bankalar hariç verilen kredi limitinden kullanılmayan tutarlar	14.938.704	11.366.714
Toplam	112.569.289	91.403.085
Likidite karşılama oranı	%240	%245

Yeniden hesaplama, 2022 finansal tabloları kapatıldıktan sonra onaylandı.

Türkiye İş Bankası (Anonim Şirketi) - Irak Şubesi
Finansal Tablolara İlişkin Açıklamalar
31/Aralık/2022

(Aksi belirtilmediği sürece tüm bakiyeler Bin Irak Dinarı olarak belirtilmiştir)

L. İşletme Riskleri:

Banka yönetimi, insan hatası, sistem arızası, elektronik arıza, yurtiçi veya yurtdışı dolandırıcılık işlemleri veya bankayı kuşatan işletme çevresi ile ilgili diğer faktörlerden kaynaklanan riskleri minimize etmek için çalışma ortamı, idari ve mali prosedür ve politikaların güvenliği ve tüm işlemleri etkileyen işletme risklerine önem vermektedir. Zira banka yönetimi, işletme riskleri ile ilgili zararların boyutunu azaltmaya ve Irak Merkez Bankası'nın kararlarına uygun olacak şekilde banka yönetiminin belirlediği makul sınırlarda tutmaya çalışmaktadır.

Banka, aşağıdaki tabloda açıklandığı gibi önceki üç yılın kâr ortalamasının (%10'una) denk şekilde işletme risklerini karşılamak için gerekli sermaye ölçümü için temel gösterge yöntemini benimsemektedir:

31 Aralık 2022 Tarihi İtibarıyla

	Bin Dinar
2020 yılı net kârı	2.300.056
2021 yılı net kârı	7.223.324
2022 yılı net kârı	9.358.205
Üç yılın kâr toplamı	18.881.585
Üç yılın kâr ortalaması	6.293.862
İşletme risklerini karşılamak için gerekli sermaye	629.386

M. Banka, işletme risklerini minimize etmek için gerekli tedbirleri almaktadır. Bu tedbirlerden bazıları şunlardır:

- Yetenek, beceri, dürüstlük ve güvenilirlik özelliklerine sahip olan personelin seçilmesi ve atanması.
- Bankanın finansal ve finansal olmayan tabloların yedek kopyalarını saklaması.
- Politika ve prosedürlerin oluşturulması ve bunlara uyumun sağlanması.
- Finansal tabloların iç ve dış denetimi.
- Yasal ve düzenleyici gerekliliklere ve Merkez Bankası'nın talimatlarına uygunluğu sağlamak için uyum denetiminin yapılması.
- Suç Gelirlerinin Aklanması ve Terörizmin Finansmanı ile Mücadele etmek için sert önlemlerin alınması ve uygulanması.
- Risk yönetimi prosedürlerinin uygulanması ve sermaye yeterlilik oranına uyumun sağlanması.
- Yangın güvenliği önlemlerinin alınması.
- Performansın sürekli izlenmesi ve değerlendirilmesi.
- Yetki ve sorumlulukların tanımlanması.
- İş sürekliliği yönetimi.
- Personel değişimi sisteminin benimsenmesi.
- Sürekli eğitim ve öğretim.
- İşlemleri belgelemek için etkili prosedürlerin takip edilmesi.
- Bankanın binaları ve varlıkları için yeterli ve uygun korumanın sağlanması.
- Şube, dış ticaretin finansmanı ile ilgili tüm operasyonlar için ana merkezin onayını almaktadır.

Türkiye İş Bankası Anonim Şirketi – Irak Şubesi

31/Aralık/2022 Tarihinde Biten Mali Yıla Ait Faaliyetler Hakkında **Banka Yönetiminin Raporu**

Bankacılık Kanununun yanı sıra 1997 yılı 21 sayılı Şirketler Kanunu'nun (117.) ve (134.) maddelerinin hükümleri uygulanarak hazırlanan yıllık faaliyet raporu bilgilerinize sunulmuştur. 31/Aralık/2022 tarihinde sona eren döneme ait şirketin faaliyetine ilişkin gerekli bilgiler, Banka'nın 31/Aralık/2022 tarihinde sona eren mali yılına ait faaliyetleri, ilişikteki mali tabloların ve kesin hesapların ayrılmaz bir parçasıdır ve Türkiye İş Bankası A.Ş Irak Şubesi'nin faaliyetlerini yansıtmaktadır.

Birinci: Banka Hakkında Genel Bilgi

Türkiye İş Bankası Anonim Şirketi, 26 / Ağustos / 1924 tarihinde 101 – Merkez sicil numarası altında kurulmuştur ve adresi (**İş Kuleleri, Levent, İstanbul – Türkiye**)'dir. Türkiye İş Bankası Anonim Şirketi, Türkiye'nin en eski ve büyük bankalarından biridir. Zira hizmetleri Türkiye'nin her bölgesi ve şehrini kapsamış ve Türkiye'nin tüm illerindeki şube sayısı (**1,110**) şube olmuştur. Bankanın hizmetleri Türkiye ile sınırlı kalmamıştır. Zira Türkiye İş Bankası Anonim Şirketi'nin kurulmasından kısa bir süre sonra yurtdışındaki ilk şubeleri, 1932 yılında Mısır'ın İskenderiye kentinde ve Almanya'nın Hamburg kentinde açılmıştır. Böylece Türkiye İş Bankası Anonim Şirketi, yurtdışında şube açan ilk Türk Bankası olmuştur. Daha sonra Bankanın genişleme politikası, çeşitli ülkeleri kapsayacak şekilde devam etmiş ve yurtdışındaki şube sayısı (**22**)'ye ulaşmıştır. Bankanın şu an için Irak'ta iki, İngiltere'de iki, Kosova'da iki şube, Bahreyn'de bir ve Kuzey Kıbrıs Türk Cumhuriyeti'nde on beş şubesi, ayrıca Çin ve Mısır'da birer temsilciliği bulunmaktadır. Türkiye İş Bankası Anonim Şirketi'nin, ayrıca Avrupa'da **IS BANK AG** (Almanya'da Genel Müdürlük + 8 Şube, Hollanda'da 1 Şube), Rusya'da **JSC ISBANK** (Genel Müdürlük + 1 Şube + 2 Temsilcilik Ofisi) ve Gürcistan'da **JSC ISBANK GEORGIA** (Genel Müdürlük + 2 Şube) bağlı ortaklıklarına sahip olduğunu belirtmek isteriz. Zira yurtdışındaki bu şubeler ve temsilcilikler, Türkiye İş Bankası Anonim Şirketi'nin uluslararası bankacılık hizmetleri alanında, yeterliliği ve verimliliğinin bir göstergesidir.

Türkiye İş Bankası Anonim Şirketi kurulduğundan bu yana, işleri ve faaliyetleri sadece Türk finans sektörü ile sınırlı kalmamış, aynı zamanda yatırımları ve iştirakleri sayesinde çeşitli sanayi ve finansal hizmetleri sağlayan lider bir şirket olarak, sektörde çok önemli bir yer tutmuştur.

Türkiye İş Bankası Anonim Şirketi, saygın bir nama sahiptir. Faaliyetleri, işlemleri ve performansı sayesinde uluslararası arenada güven duyulan bir kuruluştur. Kurulduğundan bugüne Suç Gelirlerinin Aklanması ve Terörizmin Finansmanı ile Mücadele, yasalar ve yönetmeliklere uyulmasının ötesinde, sosyal bir görev olarak algılamakta ve bu konuya büyük önem vermektedir. Banka, belirtilen mücadele sürecini, aynı zamanda uluslararası sistemle uyum ve bütünleşme sürecinde çok önemli bir unsur olarak saymaktadır.

Türkiye İş Bankası Anonim Şirketi, 31/Aralık/2022 tarihi itibarıyla çalışan sayısı (22.971) bakımından Türkiye'nin en büyük bankalarından biridir. 31/Aralık/2022 tarihi itibarıyla Bankanın toplam ödenmiş sermayesi (10,000,000,000) Türk Lirası (On Milyar Türk Lirası), öz kaynaklar toplamı (191,400,000,000) Türk Lirası (Yüz Doksan Bir Milyar Dört Yüz Milyon Türk Lirası) olmuştur.

Türkiye İş Bankası Anonim Şirketinin ortaklık yapısı 31/Aralık/2022 tarihi itibarıyla aşağıdaki tablodaki gibidir:

Hissedar Adı	Hissedarın Adresi	Hissesi
Türkiye İş Bankası A.Ş. Mensupları Munzam Sosyal Güvenlik ve Yardımlaşma Sandığı Vakfı	Hacı Mehmet Sokak, Tibaş Vakfı Dalyan Konut Sitesi, No: 24/G Kat:1 Fenerbahçe 34726 Kadıköy / İSTANBUL	% 37,31
Atatürk Hisseleri (Cumhuriyet Halk Partisi)	Cumhuriyet Halk Partisi Merkez Binası Ankara 06680	% 28,09
Halka açık pay	Yok	% 34,60

Bankanın Yönetim Kurulunun Bazı Üyelerin Adları ve Unvanları Listesi Aşağıdaki gibidir.

No	Adı	Görev Unvanı
1	Adnan Bali	Yönetim Kurulu Başkanı
2	Yusuf Ziya Toprak	Yönetim Kurulu Başkan Vekili
3	Hakan Aran	Yönetim Kurulu Üyesi ve Genel Müdür
4	Feray Demir	Yönetim Kurulu Üyesi
5	Ersin Önder Çiftçioğlu	Yönetim Kurulu Üyesi
6	Fazlı Bulut	Yönetim Kurulu Üyesi
7	Durmuş Öztekin	Yönetim Kurulu Üyesi
8	Recep Hakan Özyıldız	Yönetim Kurulu Üyesi
9	Mustafa Rıdvan Selçuk	Yönetim Kurulu Üyesi
10	Ahmet Gökhan Sungur	Yönetim Kurulu Üyesi
11	Sadrettin Yurtsever	Yönetim Kurulu Üyesi

Türkiye İş Bankası A. Ş.'nin tüm şubelerinde yaptığı faaliyetlerden son üç yılda elde ettiği net kâr rakamları aşağıdaki gibidir:

31/12/2020 tarihinde biten mali yıl – net kâr 6.811.000.000 Türk Lirası olmuştur.

31/12/2021 tarihinde biten mali yıl – net kâr 13.467.000.000 Türk Lirası olmuştur.

31/12/2022 tarihinde biten mali yıl – net kâr 61.500.000.000 Türk Lirası olmuştur.

İkinci: Türkiye İş Bankası Anonim Şirketi Irak Şubeleri Hakkında Bilgi

Türkiye İş Bankası Anonim Şirketi, çalışmalarının kapsamının genişletilmesi ve gelecek vaat eden ekonomilerin aranmasına yönelik politikasından yola çıkarak, biri bankacılık işlemlerinin yürütülmesi için işlemlerin merkezi olacak şekilde başkent Bağdat'ta, diğeri ise Irak Bölgesel Kürt Yönetimi'nin başkenti Erbil'de olmak üzere Irak'ta iki şube açmıştır. Her iki şube, faaliyetlerini, Irak Merkez Bankasının denetim hükümlerine göre yürütmektedir.

Bankamız (Türkiye İş Bankası Anonim Şirketi'nin) Erbil Şubesi, Irak Merkez Bankasının 19/05/2011 tarih ve (9/3/2658) sayılı nihai onay yazısı uyarınca, 1997 yılı 21 sayılı Şirketler Kanunu ve 1989 yılı 5 sayılı Yabancı Şirket ve İktisadi Kuruluşları Şubeleri Yönetmeliği hükümlerine istinaden Şirketler Tescil Genel Müdürlüğü-Yabancı Şirketler Şubeleri Tescil Müdürlüğü tarafından düzenlenen 20/02/2011 tarih ve (12339) sayılı tescil belgesi uyarınca tescil edilmiştir.

Aynı şekilde Bankamız (Türkiye İş Bankası Anonim Şirketi'nin) Bağdat Şubesi, Irak Merkez Bankasının 28/1/2014 tarih ve (9/3/1176) sayılı yazısı uyarınca, 27/2/2011 tarih ve M / Ş (2852) sayılı izni altında tescil edilmiş olup, Bağdat İli, Veziriye Bölgesi, Mah. (301), Cadde (4), Bina (7) adresinde bulunmaktadır.

Türkiye İş Bankası Yönetim Kurulu'nun 31/Mayıs/2022 tarihli kararı uyarınca (T.C. vatandaşı) Sayın (Lütfi Cem Özdemir) Irak Ülke Müdürü olarak atanmıştır ve söz konusu atamaya Irak Merkez Bankası'nın 10/Kasım/2022 tarih ve (9/2/28838) sayılı mektubu ile nihai onay verilmiştir. Kendisi Türkiye İş Bankası Anonim Şirketi'ni Bağdat'taki tüm yetkili makamlar nezdinde temsil etmesinin yanı sıra, Bağdat Şubesinin işlerini yürütmesi için gerekli yetkilere sahiptir. Sayın (Lütfi Cem Özdemir) Banka personelinden olup, banka sermayesinde herhangi bir hisseye sahip değildir.

Türkiye İş Bankası Anonim Şirketi'nin Erbil Bölge Müdürlüğü ise, (T.C. Vatandaşı) olan Sayın (Çağrı Muğulkoç) tarafından idare edilmektedir. Sayın (Çağrı Muğulkoç)'un Erbil merkezli Irak Ülke Müdür Yardımcısı olarak atanmasına ilişkin nihai onay Irak Merkez Bankası'nın 18/Ocak/2023 tarih, (9/2/1917) sayılı mektubu ile verilmiştir. Kendisi Türkiye İş Bankası Anonim Şirketi'ni Erbil'deki tüm yetkili makamlar nezdinde temsil etmesinin yanı sıra, Erbil Şubesinin işlerini yürütmesi için gerekli yetkilere sahiptir. Çağrı Muğulkoç banka personelinden olup, banka sermayesinde herhangi bir hisseye sahip değildir.

Üçüncü: Türkiye İş Bankası Anonim Şirketi – Irak Şubelerinin Mali Durumu ve Faaliyetleri Hakkında Açıklamalar

Sermaye: Türkiye İş Bankası (Anonim Şirketi'nin) - Türkiye'deki Ana Merkezinin 2020 yılında bankanın sermayesinin artırılmasına ilişkin talimatı doğrultusunda 31/Aralık/2021'de sermayenin tamamlanması için (25.000.000) Amerikan Doları tutarında transfer alındığı teyit edilmiş olup, sermaye artırımı, Irak Merkez Bankası'nın 22/Şubat/2018 tarih ve (HS/11/3/1096) sayılı yazısı uyarınca başlatılmış ve böylece sermaye bakiyesi aşağıdaki tabloda belirtildiği gibi olmuştur:

	Bin Dinar	Kur Fiyatı	Amerikan Doları
1/1/2017 tarihi itibarıyla bakiye	8.176.000	1.168	7.000.000
1/1/2017 tarihi itibarıyla bakiye	8.148.000	1.164	7.000.000
Şubeler kurulduğundaki sermaye	16.324.000		14.000.000
2017 yılı içinde eklenenler	12.990.460		11.000.000
2018 yılı içindeki artış	29.750.000	1.190	25.000.000
	59.064.460		50.000.000

Türkiye İş Bankası Anonim Şirketi'nin Irak Şubeleri, Aşağıdaki tabloda belirtildiği gibi zor ekonomik, finansal ve parasal krizlere rağmen geçmiş yıllara oranla yüksek performans, hareketlilik ve faaliyet sergilemiştir:

31/Aralık/2022 tarihinde sona eren yıla ait gelirler

Cari faaliyet gelirleri	Bin Dinar
	20,038,648
Diğer gelirler	205,421
	20,244,069

31/Aralık/2022 tarihinde sona eren mali yıla ait giderler

Cari faaliyet giderleri	8,844,040
Gelir vergisi	2,041,824
	10,885,864

Gelir vergisi sonrası yıllık net kâr **9,358,205**

2019 yılında (UFRS 9) nolu Uluslararası Finansal Raporlama Standardını uygulamanın sonucu olan (IAS 8) nolu Uluslararası Muhasebe Standardının uygulanması sonucunda, mülkiyet hakları kapsamında tasfiyeler için (1.050.626) Bin Dinar kaydedilmiştir.

Döviz kuru fiyatlarındaki değişimlerin etkisine ilişkin (21) IAS Uluslararası Muhasebe Standardına istinaden, (alacaklı) döviz kuru farkı olarak mülkiyet haklarına (12.255.618) Bin Dinar kaydedilmiştir

Bankanın konaklama, reklam, tanıtım ve hediye masrafları aşağıdaki gibidir:

	Bin Dinar
Reklam ve tanıtım	3,307
Basım ve yayın	39,501
Konaklama	33,914
Seyahat ve heyet	123,502

Bankanın yılsonu hesaplarının hazırlanma tarihine kadarki yapılan tüm işlemlerinde esas aldığı kur fiyatı, (1.460) dinar/dolardır ve bu, Irak Merkez Bankası'nın esas aldığı kur fiyatıdır.

Genel bütçeye eklenenler dışında bankanın şubelerinin herhangi bir borcu bulunmamaktadır. Yine Bankanın mali durumuna etki edecek şekilde Türkiye İş Bankası ve şubeleri hakkında herhangi bir mali dava bulunmamaktadır.

31/Aralık/2022 tarihine kadar, şahıs ve şirketlerden oluşan müşterilerimize (2.747) adet banka kartı (Debit Card) verilmiştir. Erbil Şubemiz'de biri banka binasının içinde ve diğeri banka binasının dışında olmak üzere (2) adet; Bağdat Şubemiz'de de şube binası içerisinde bir adet ATM makinası bulunmaktadır.

Aşağıdaki gibi tahsili şüpheli krediler, nakit kredi riskleri ve taahhütlü kredi riskleri için karşılıklar oluşturulmuştur:

Açıklama	Nakit ve Taahhütlü Krediler	Nakit ve Taahhütlü Kredi Risk Karşılığı	Nakit ve Taahhütlü Kredi Neti
Sorunsuz krediler ve nakit kredi risk karşılığı	111,848,799	(967,835)	110,880,964
Sorunlu krediler: Ödenmeyen kredi alacakları ve tahsili şüpheli kredi karşılığı	135,706	(135,245)	461
Taahhütlü kredi karşılığı borçlar ve taahhütlü kredi risk karşılığı	41,965,717	(58,922)	41,906,795
	153,950,222	(1,162,002)	152,788,220

Dördüncü: Türkiye İş Bankası Anonim Şirketi – Irak Şubelerinin Çalışanlarına İlişkin Bilgiler

1. Türkiye İş Bankası Anonim Şirketi Irak Şubeleri'nin, 31/Aralık/2022 tarihindeki personel sayısı, (30) Iraklı ve (11) Türk olmak üzere toplam (41) kişidir.
2. Bankanın en yüksek maaş, ödenek ve avantajlarından yararlanan bazı çalışanlarına ait bilgilere aşağıdaki tabloda verilmiştir.

Adı	Görevi	Uyruğu
Lütfi Cem Özşimşek	Irak Şube Bölge Müdürü - Bağdat Şube Müdürü	Türk
Çağrı Muğulkoç	Irak Şub Bölge Müdür Yardımcısı - Bağdat Şube Müdürü	Türk
Müslüm Kayabaş	İkinci Müdür	Türk
Dilay Davran	İkinci Müdür	Türk
Ali Utkan Mahanoğlu	Yetkili	Türk
Özgür Zidani	Yetkili	Türk
Özgür Soğukpınar	Yetkili	Türk
Halit Ersöz	Yetkili	Türk
Serkan Uysal	Yetkili	Türk

3. Irak Şubelerimizde Sayın Lütü Cem Özşimşek'in Irak Bölge Müdürü olarak atanması için Irak Merkez Bankası'nın 10/Kasım/2022 tarih ve 9/2/28838 sayılı mektubu ile nihai onay verilmiştir.
4. Irak Şubelerimizde Sayın Çağrı Muğulkoç'un Irak Ülke Müdür Yardımcısı ve Erbil Bölge Müdürü olarak atanması için Irak Merkez Bankası'nın 18/Ocak/2023 tarih ve 9/2/1917 sayılı mektubu ile nihai onay verilmiştir.
5. Irak Şubelerimizde Sayın (Mohammed Rida Ali)'nin Uyum Görevlisi olarak atanması için Irak Merkez Bankası'nın 17/Nisan/2022 tarih ve 9/4/9269 sayılı mektubu ile, Sayın (Lubna Ridha Hussien Mohsen)'in de Uyum Görevlisi Yardımcısı olarak atanması için Irak Merkez Bankası'nın 22/Mart/2015 tarih ve (9/3/4784) sayılı mektubu ile nihai onay verilmiştir.
6. Irak Şubelerimizde Sayın (Bushra Anwer Rashid)'in Suç Gelirlerinin Aklanması ve Terörizmin Finansmanı ile Mücadele İşlemleri Raporlama Birimi Müdürü olarak atanması için Irak Merkez Bankası'nın 22/Mayıs/2015 tarih ve (9/3/2213) sayılı mektubu ile Sayın (Raghdah Husam Younus)'un da Suç Gelirlerinin Aklanması ve Terörizmin Finansmanı ile Mücadele İşlemleri Raporlama Birimi Müdür Yardımcısı olarak atanması için Irak Merkez Bankası'nın 4/Ocak/2023 tarih ve 9/2/385 sayılı mektubu ile nihai onay verilmiştir.
7. Irak Şubelerimizde Sayın (Aso Mohammad Qader Allaf)'in Risk Yönetimi Bölümü Müdürü olarak atanması için Irak Merkez Bankası'nın 14/Aralık/2022 tarih ve (9/2/32266) sayılı mektubu ile ön onay verilmiştir.
8. Irak Şubelerimizde Sayın (Omar Sabah Yousif)'un Finans Bölümü Müdürü olarak atanmasına ilişkin Irak Merkez Bankası'nın 18/Ekim/2017 tarih ve (9/2/14679) sayılı mektubu ile nihai onay verilmiştir. Sayın (Shaheen Yousif Waheed)'in Finans Bölümü Müdür Yardımcısı olarak atanmasına ilişkin Irak Merkez Bankası'nın 18/Şubat/2021 tarih ve 9/2/3812 sayılı mektubu ile nihai onay verilmiştir.
9. Irak Şubelerimizde Sayın (Mina İbrahim Qadir Mohammed)'in Bankacılık Farkındalık ve Halkı Koruma Bölümü Müdürü olarak atanması için Irak Merkez Bankası'nın 27/Kasım/2022 tarih ve (9/2/30427) sayılı mektubu ile ön onay verilmiştir.
10. Sayın (Ammar Sameer Azeed Antuan Sahar)'in Bağdat Şube Müdürü olarak atanmasına ilişkin Irak Merkez Bankası'nın 24/Nisan/2022 tarih ve (9/2/9702) sayılı mektubu ile nihai onay verilmiştir.
11. Sayın (Mohammed Fathi Muhyaddin)'in Erbil Şube Müdürü olarak atanmasına ilişkin Irak Merkez Bankası'nın 24/Kasım/2022 tarih ve (9/2/30402) sayılı mektubu ile nihai onay verilmiştir.

12. Irak Şubelerimizde Sayın (Rikan Ismael Abdullah Bandian)'ın Bilgi Güvenliği Müdürü olarak atanmasına ilişkin Irak Merkez Bankası'nın 22/Kasım/2022 tarih ve (9/2/29912) sayılı mektubu ile ön onay verilmiştir.
13. Irak Şubelerimizde Sayın (Müslüm Keki Hasan Ali Kayabaş)'ın Hazine ve Yatırım Müdürü olarak atanmasına ilişkin Irak Merkez Bankası'nın 21/Aralık/2022 tarih ve (9/2/32954) sayılı mektubu ile ön onay verilmiştir.
14. Irak Şubelerimizde Sayın (Ali Utkan Mahanoğlu)'ın Uluslararası Ticaret Müdürü olarak atanmasına ilişkin Irak Merkez Bankası'nın 17/Ocak/2023 tarih ve (9/2/1676) sayılı mektubu ile ön onay verilmiştir.
15. Irak Şubelerimizde Sayın (Marwan Zakariya Bahlol)'un İç Denetim Bölümü Müdürü olarak atanmasına ilişkin Irak Merkez Bankası'nın 24/Mayıs/2021 tarih ve (9/2/9508) sayılı mektubu ile ön onay verilmiştir.

Beşinci: Suç Gelirlerinin Aklanması ve Terörizmin Finansmanı ile Mücadele ve Uyum ile İlgili ve Yasa Talimatlar

1. **Suç Gelirlerinin Aklanması ve Terörizmin Finansmanı ile Mücadele:** Bankamız, özellikle Suç Gelirlerinin Aklanması ve Terörizmin Finansmanı İle Mücadele alanında tüm politika ve prosedürleri takip etmeye ve geliştirmeye devam etmekte olup, bunlar Irak Merkez Bankası tarafından yayınlanan tüm talimat ve kontrolleri kapsamaktadır.
2. **Uyum Görevlisi:** Uyum Görevlisi üç aylık raporlar düzenler ve kararlaştırılan tarihlerde Irak Merkez Bankası'na gönderir. Irak Merkez Bankası'nın talimatlarının takibinin yanı sıra, şube personeline ilgili tüm yasa ve talimatlara uymaları için rehberlik eder. Irak Merkez Bankası talimatları gereği Irak Şubeleri için bir veri merkezi odası kurulması süreci tamamlanmıştır.

Altıncı: Finans ve Muhasebe Politikaları

Finansal tabloları hazırlama esasları: Finansal tablolar, yürürlükteki yerel kanunlar ve Irak Merkez Bankası'nın talimatlarına göre Muhasebe Standartları Komisyonu'na bağlı Finansal Raporlar Yorum Komisyonu tarafından yayınlanan Uluslararası Muhasebe Standartları ve Uluslararası Muhasebe Raporlama Standartları Komisyonu'na bağlı Uluslararası Finansal Raporlama Yorumları Komisyonu tarafından yayınlanan yorumlarına uygun olarak hazırlanmıştır.

Finansal tablolar, finansal tabloların tarihinde gerçek değere göre değerlemesi yapılan finansal varlıklar haricinde, tarihsel maliyet ilkesine göre hazırlanmıştır. Yine finansal tablolarda gerçeğe uygun değerlerindeki değişim risklerinden korunan finansal aktifler ve pasifler de gösterilmiştir.

Aynı şekilde aşağıdaki hususlara göre Irak Merkez Bankası'nın talimatları, bankacılık sektörü ve yayınlanan ilgili talimatlara uygun olarak:

1. Banka, tüm finansal işlemlerin tespitinde tahakkuk esasını takip etmektedir.
2. Banka, Irak Merkez Bankası'nın yabancı para birimleri için açıkladığı kur fiyatlarını benimsemektedir.
3. Tüm muhasebe kayıtları ve işlemlerinin kaydı için elektronik sistem takip edilmektedir.
4. Banka, amortisman hesaplamasında sabit taksit esasını takip etmektedir.
5. Irak şubesi adına mülk edinmek bankanın politikasından değildir.
6. Menkul kıymetlere yatırım yapmak banka şubesinin politikasından değildir.
7. Finansal tabloları sunum para birimi Irak Dinarıdır ve tüm tutarlar Bin Irak Dinarına yuvarlanmıştır.

Yedinci: Gelecek Planları

Türkiye İş Bankası Anonim Şirketi - Irak Şubeleri, kullanılan en son teknolojilere göre en gelişmiş bankacılık hizmetlerini sunmayı, dünyadaki teknolojik gelişmeyi stratejik bir hedef olarak takip etmeyi, performans kalitesini sürdürmeye devam etmeyi, bireyler, şirketler, kurumlar ve devlet dairelerinden müşteriler edinmeyi amaçlamaktadır. Bu doğrultuda Irak Şubelerimiz müşterilerine yönelik internet bankacılığı hizmetimiz uzun süredir kullanımda olup, bunun yanı sıra Irak Merkez Bankası'nın, 26/Eylül/2019 tarih ve 23-1170 sayılı mektubu ile, finansal katılım ilkesini gerçekleştirme, dijital bankacılık hizmetlerini iyileştirme ve bankacılık hizmetlerinin cazip fiyatlarla toplumun tüm kesimine kolaylıkla ulaşmasını sağlayacak modern teknolojileri benimsemeye yönelik stratejisi ve yönelimleri kapsamında, cep telefonu uygulaması ile bankacılık hizmetleri (mobil bankacılık) sağlanması yönündeki kararına istinaden, Bankamızın ilgili bölümleri tarafından mobil bankacılık uygulamamızın kullanıma başlanması için ivedilikle aksiyon alınmıştır ve bireysel müşterilerimiz için mobil bankacılık uygulamamız devreye alınmıştır. 2023 yılında ticari müşterilerimiz için mobil bankacılık uygulaması geliştirilmeye çalışılacaktır. National Switch entegrasyonunun tamamlanması akabinde Irak Merkez Bankası ödeme sistemleri dijital planı kapsamında POS tahsisi ile ilgili aksiyon alınacaktır. Ayrıca 2023 yılında Bağdat Şubesi operasyonlarımızın genişletilmesi ve bilançomuz içerisinde Bağdat Şubemizin payının artırılması da planlanmaktadır.

Bankamız, yerel bankalar ve Irak'ta faaliyet gösteren yabancı banka şubeleriyle ilişkilerini genişletmeyi amaçlamaktadır. Bankamız, tüm çalışanlarının eğitimine büyük önem vermekte, böylece dünyadaki bankacılık hizmetlerinde, en son teknolojik gelişmelere ayak uydurabilmektedir.

Sekizinci: Türkiye İş Bankası Anonim Şirketi Irak Şubelerine açılan davalar

Türkiye İş Bankası (Anonim Şirketi) – Irak Şubesinin mali durumunu etkileyen hiçbir finansal dava bulunmamaktadır ve bankanın bilançoda yer alanlar dışında, herhangi bir yükümlülüğü de bulunmamaktadır.

Dokuzuncu: Önemli Olaylar

Bu raporumuzda belirtilmeyen bankanın mali durumu ve varlıklarına etki edecek önemli bir olay bulunmamaktadır.

Onuncu: Bilanço Tarihinden Sonraki Olaylar:

Irak Merkez Bankasının 08/Şubat/2023 tarih ve 5/11/868 sayılı yazısı ile resmi döviz kuru 1 USD (1,310) Dinar olarak değiştirilmiş olup, söz konusu kur değişikliğinin Bankamızın finansal tablolarına etkisi Irak Merkez Bankası'na hitaben hazırlanan 28/Şubat/2023 tarihli raporumuzda belirtilmiştir.

Yıl sonundan bu raporumuzu yayınladığımız tarihe kadar finansal tablolara etki edecek daha sonra yaşanmış bir olay bulunmamaktadır.

On Birinci: Kârların Transferi ve Döviz Gişesine Katılım:

Irak şubesi (Bağdat ve Erbil), faaliyet amaçları doğrultusunda döviz satın alım ihalelerine (Irak Merkez Bankası'nın dolar satış gişesine) katılmamıştır.

Irak Bölge Müdür Yardımcısı

Çağrı Muğulkoç